



Sistema de refrigeración de tipo split sin conductos para bodegas de vino



Guía de Instalación, Operación y Mantenimiento

Modelos:

SS018 – 60 Hz

WGS25 – 50 Hz

Fabricado por:

Syracuse, Nueva York

wineguardian.com

airinnovations.com

Wine Guardian se reserva el derecho a realizar cambios en este documento sin previo aviso y a su exclusivo criterio.

Visite nuestro sitio web para encontrar la versión actualizada del manual de Wine Guardian, así como otra documentación.

Wine Guardian es una marca comercial registrada (2 972 262) de Air Innovations, Inc.

Edición 04/2021 Rev A

© Air Innovations, 2021

Parte n.º 15H0182-00

Índice

Glosario de términos	7
Recibir, comprobar y desembalar la Unidad Wine Guardian.....	9
Revise el albarán del paquete para comprobar	9
Descripción General.....	10
El sistema tipo split sin conductos Wine Guardian contiene	10
Accesorios y equipos opcionales.....	13
Ilustración de refrigeración del sistema.....	18
Dimensiones de la unidad de condensación.....	20
Seguridad	23
Convenciones de mensajes de seguridad	23
Procedimiento de bloqueo/etiquetado	24
Consideraciones de seguridad.....	24
Enclavamientos de seguridad del equipo	25
Interruptor de encendido principal.....	25
Instalación	26
Prueba pre-instalación.....	27
Diagrama del flujo de aire	27
Instalación del ventiloincubador	28
Instalación Del Sistema.....	30
Instalar la conexión del desagüe de condensado	33
Instalar la tubería de drenaje	34
Cebador el drenaje.....	34
Instalar el cableado eléctrico del ventiloincubador.....	34
Instalar la unidad condensadora	35
Instalar las tuberías interconectadas de refrigerante (succión y líquido)	36
Ejemplo de configuraciones de las tuberías	37
Comprobación de fugas y proceso de evacuación.....	38
Procesos para cargar el sistema en los modelos para baja temperatura ambiente (control de presión de descarga)	40
Sistema de carga	43
Puesta en marcha y funcionamiento de Wine Guardian	46
Funciones del controlador estándar	47
Instalación del termostato y el cable de comunicación	56

Especificaciones del controlador	57
Montaje del controlador de interfaz remota (con cable)	58
Montaje del controlador de interfaz remota (inalámbrica)	59
Instalación del sensor remoto de Wine Guardian.....	60
Montaje del sensor remoto cableado	60
Montaje del sensor remoto (inalámbrico)	62
Inspección y lista de verificación de puesta en marcha	64
Recepción e inspección	64
Manejo e instalación	64
Puesta en marcha de la unidad	64
Encender y utilizar el sistema split de Wine Guardian	67
Encendido de la unidad	67
Ensayo del ventilador	67
Utilizar la unidad	67
Configurar el controlador de la interfaz local	68
Regular la temperatura de su bodega.....	68
Mantenimiento	69
General.....	69
ADVERTENCIA	69
Limpiar el sistema del drenaje de condensado	70
Limpiar el humidificador (opcional)	70
Opción del serpentín de calefacción	70
Programa de mantenimiento	71
Mensual.....	71
Anual	71
Resolución de problemas	72
Importante	72
Problemas normales en el arranque	72
La unidad no arranca	72
<i>La unidad está funcionando y sopla aire del evaporador, pero el aire de suministro no está más frío que el aire de retorno de la bodega</i>	73
Problemas con la humedad	74
<i>Humedad demasiado baja, sin humidificador opcional</i>	74
<i>Humedad demasiado baja, con humidificador opcional</i>	74
<i>Humedad muy elevada cuando la unidad está funcionando, pero no refrigerando</i>	74

<i>Humedad muy elevada cuando la unidad no está funcionando</i>	74
<i>Humedad muy elevada cuando la unidad está funcionando y enfriando</i>	74
La unidad funciona, pero la luz del interruptor de encendido no está encendida	75
La unidad está perdiendo agua	75
La unidad funciona correctamente, pero el sonido de la misma es molesto	75
Instrucciones para reiniciar el interruptor de alta presión	75
Solución avanzada de problemas	76
La bobina del evaporador se está congelando.....	76
La unidad se enciende y apaga en ciclos de más de 8 veces/hr.....	76
Sustitución de los ventiladores.....	77
Información de contacto y garantía	78
Información de contacto	78
Garantía y procedimiento de tramitación de la garantía	78
Garantía del fabricante – Solo para EE. UU. y Canadá	79

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

RSS GEN (Spanish)

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

RSS GEN (French)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible

Ilustraciones

Información general del ventilador convector y la unidad condensadora	...8
Hoja de especificaciones de Wine Guardian	9
Imagen de refrigeración	10
Planos de dimensiones sin conductos de los modelos SS018 & WGS25	11
Diagrama de cableado del modelo SS018	12
Diagrama de cableado del modelo WGS025	13
Diagrama de cableado de los modelos SS018 & WGS25, unidad condensadora	14

Glosario de términos

Aire ambiente: entorno en el que se encuentra la bodega de vinos, ya sea una habitación, sótano, garaje o zona exterior.

BTU/H: unidades térmicas británicas/hora. Unidad de medida para especificar la potencia del sistema de calentamiento y refrigeración.

CFM: pie cúbico por minuto. Unidad de medida para medir el flujo de aire tratada por el ventilador.

Condensar/Condensación: agua formada a partir del aire cuando este se enfría por debajo de una determinada temperatura (llamada punto de rocío). Cuando este fenómeno tiene lugar en tuberías y superficies frías se denomina «sudoración». El agua se acumula en el fondo del evaporador o del serpentín de refrigeración y sale de la unidad a través de la tubería de drenaje.

Unidad condensadora (Evacuación del calor): la unidad condensadora utiliza el compresor, el serpentín del condensador y el ventilador para extraer el calor del refrigerante al aire ambiente *fuera* de la bodega de vino. La palabra «condensador» hace referencia a la condensación del refrigerante desde estado gaseoso a fase líquida.

CSA/ETL: Asociación Canadiense de Estándares/Laboratorio de Pruebas Eléctricas (conformidad del producto con los estándares de seguridad)

F: (Grados) Fahrenheit

Ventiloconvector (Refrigeración del evaporador): el ventiloconvector usa el serpentín de refrigeración y el ventilador para mover el aire del *interior* de la bodega de vino hacia el refrigerante, y de este modo enfría el aire y condensa la humedad presente en el aire. La palabra «evaporador» hace referencia a la evaporación del refrigerante del serpentín, que pasa de estado líquido a gaseoso. El ventiloconvector puede encontrarse en el interior de la bodega de vinos o bien conectarse a esta por conductos.

Rejilla o difusor: hojas de entrada o de salida para dirigir el flujo de aire o proteger el interior de la unidad.

Ganancia/pérdida de calor: cantidad de refrigeración o calentamiento expresada en BTUH y vatios transferida entre la bodega de vino y el espacio ambiental. La unidad Wine Guardian debe compensar esta ganancia/pérdida de calor.

Aire de entrada: aire en el ventiloconvector Wine Guardian procedente de la bodega de vino.

I.D.: Diámetro Interior

CEN: Código Nacional Eléctrico

O.D.: Diámetro Exterior

Psig: presión manométrica en libras por pulgada cuadrada

Recuperación: cantidad de refrigeración proporcionada por la unidad para devolver la bodega a la temperatura de punto de ajuste después de haber introducido una nueva carga térmica ya sea por personas o por nuevas cajas de vino a temperatura ambiente que entran en la bodega.

Aire de retorno: aire que sale de la bodega y regresa a la entrada del ventiloconvector. (Ver arriba Aire de entrada)

TXV: válvula de expansión termostática

VAC: voltaje de corriente alterna

SP: presión estática, unidad de medida (pulgadas de columna de agua) de la presión del aire tratado por el ventilador.

Punto de ajuste: temperatura o nivel de humedad deseado establecido en el controlador o el humidistato remotos de la interfaz.

Aire de suministro: aire que entra en la bodega de vino a partir de la descarga del ventiloconvector.

Recibir, comprobar y desembalar la Unidad Wine Guardian

NOTA: *Las unidades Wine Guardian son montadas y probadas en fábrica antes de su envío. El sistema de refrigeración de tipo split sin conductos Wine Guardian consta de dos componentes independientes: el ventilador y la unidad condensadora Wine Guardian.*

Cada componente Wine Guardian se envía en una caja de cartón corrugado. Un envío puede incluir una o más cajas con accesorios.

- ✓ Levante la caja usando únicamente las zonas designadas para ello o sujetándola completamente por abajo.
- ✓ Compruebe que no haya signos evidentes de daño o mala manipulación antes de abrir las cajas de embalaje.
- ✓ Anote cualquier anomalía o daño visible en el conocimiento de embarque antes de firmarlo.
- ✓ Compruebe que el equipo no tenga ningún signo de daño causado durante su transporte.
- ✓ Comunique al transportista cualquier daño visible u oculto y presente una reclamación inmediatamente.
- ✓ Compruebe minuciosamente que el contenido del embalaje no tenga ningún daño visible ni piezas sueltas.

IMPORTANTE

Si no sigue este proceso, la empresa de transporte podría rechazar su reclamación y el destinatario podría sufrir su pérdida. No devuelva el envío a la fábrica.

Revise el albarán del paquete para comprobar

- ✓ Número de modelo
- ✓ Opciones instaladas en fábrica
- ✓ Accesorios de la unidad

Si alguno de los puntos en el albarán del paquete no se corresponde con la información de su pedido, por favor póngase en contacto con el punto de venta inmediatamente.

Descripción General

La unidad de refrigeración Wine Guardian es una unidad de control de climatización de dos piezas de tipo split, de calidad profesional, que es fabricada en Estados Unidos, y está concebida para el almacenamiento de vino a temperatura de bodega. Además, está diseñada para una fácil instalación y operación. Wine Guardian utiliza controles electrónicos digitales y refrigerante R-134a. El sistema Wine Guardian completo es probado en fábrica. Todos los componentes cuentan con altos estándares de calidad.

El sistema cuenta con la certificación ETL, de conformidad con UL 1995 y los estándares de seguridad de CSA. Todo el sistema de cableado cumple con los estándares del NEC. Cada sección de los ventilosconvectores Wine Guardian está equipado con enchufe y cable de corriente sellados, aprobados por UL.

Todas las unidades Wine Guardian de 50 Hz llevan la marca CE. Todas las unidades Wine Guardian están equipadas con enchufe y cable de corriente sellados, aprobados por la CE.

El sistema tipo split sin conductos Wine Guardian contiene

1. Ventilconvector Wine Guardian con:

- ✓ Válvula de expansión termostática para controlar el flujo de refrigerante en el serpentín del evaporador.
- ✓ Panel de control extraíble para facilitar el mantenimiento.

1a. Opcional

- ✓ Opcional: Controlador de interfaz remoto y cable de control

2. Unidad condensadora con:

- ✓ Filtro deshidratador para mantener el refrigerante limpio y libre de contaminantes
- ✓ Mirilla para comprobar el nivel de refrigerante
- ✓ Interruptor manual de reajuste de alta presión en la descarga para proteger el compresor frente a altas presiones
- ✓ Interruptor automático de reajuste de baja presión
- ✓ Contactor de 24 V para controlar el ventilconvector
- ✓ Receptor sobredimensionado
- ✓ Válvulas de servicio
- ✓ Carcasa para exteriores

2a. Incluido con la opción para bajas temperaturas

- ✓ Resistencia cárter
- ✓ Válvula LAC (Low ambient control, control de bajas temperaturas)
- ✓ Carcasa para exteriores

Ventilconvector Wine Guardian con:

El ventilador Wine Guardian opera dentro de sus capacidades nominales de BTU/H y CFM (vatios y M³/h por 50 Hz) en las condiciones de diseño de la bodega y presiones externas estáticas. Cuenta con un ventilador de tipo impulsor motorizado, estática y dinámicamente equilibrado y utiliza motores de accionamiento directo con lubricación permanente que no requieren mantenimiento.

El ventilador Wine Guardian funciona a medida que el aire pasa a través de los laterales del panel frontal decorativo y del serpentín de refrigeración, donde es enfriado por el refrigerante que se encuentra en su interior. Esto hace que el exceso de humedad presente en el aire se condense y que el agua generada sea recogida en la bandeja de drenaje y conducida hacia afuera de la unidad. Luego, el aire se presuriza y descarga al exterior a través de la pantalla superior. Los serpentines de calefacción opcionales se encuentran entre el serpentín de refrigeración y el ventilador. Estos serpentines calientan el aire para prevenir bajas temperaturas en la bodega.

Toda la estructura exterior de la unidad Wine Guardian cuenta con un recubrimiento pulverizado de aluminio de 0,063" (1,6 mm) de grosor para prevenir así su oxidación y corrosión. Los serpentines se componen de tubos y aletas de aluminio para prevenir su rápida corrosión.

Cada unidad cuenta con un controlador de interfaz de usuario local instalado en la carcasa de la unidad Wine Guardian el cual ha sido previamente cableado y probado. El controlador de interfaz de usuario tiene múltiples funciones de control para refrigeración, calefacción y humidificación. Cuenta también con un modo totalmente automático que permite cambiar entre calefacción y refrigeración.

Controles eléctricos

El panel de control electrónico principal y los componentes se encuentran en un panel aparte situado en el interior de la carcasa. El sistema de cableado cumple con los estándares del NEC. Los cables están numerados y codificados por colores de manera que se correspondan con los diagramas de cableado.

La alimentación eléctrica es suministrada por un único cable y enchufe proveniente de fábrica. Todos los controles externos son digitales y exclusivos de los productos Wine Guardian. Solo el cable de comunicación homologado y los controladores Wine Guardian son aptos el correcto funcionamiento del sistema.

Unidad condensadora

Los compresores son rotatorios, cuentan con un sistema de autolubricación y se encuentran permanentemente sellados. Además, son compresores herméticos de pistón con protección contra sobrecarga interna y condensador de arranque. Incluyen una garantía de fabricante mínima de 24 meses, así como una garantía opcional de dos años. Los compresores se instalan sobre amortiguadores de goma para reducir el ruido y la vibración. Entre las características adicionales se encuentran un filtro deshidratador en la tubería de líquidos, Controles Sporlan Head Master, un receptor para tubería de líquidos y una mirilla para comprobar el nivel de refrigerante. Cada unidad está alojada en una carcasa pintada en aluminio apta para exteriores. La carcasa para exteriores tiene suficiente espacio para su ventilación y paso de tuberías refrigerantes.

IMPORTANTE

El aire de escape de la unidad condensadora está caliente y se encontrará de 25 °F a 35 °F o de 15 °C a 20 °C por encima de la temperatura de entrada. Las unidades condensadoras están diseñadas para una temperatura máxima de 115 °F (46 °C). Las unidades condensadoras deben instalarse en una zona bien ventilada para garantizar la entrada de aire limpio en el serpentín del condensador y para limitar los ciclos cortos.

Accesorios y equipos opcionales

Serpentines de calefacción

Hay un serpentín de calefacción incorporado que no necesita de una fuente de alimentación adicional. La opción de calefacción eléctrica viene instalada de fábrica e incluye dispositivos de protección primarios y secundarios para sobrecalentamiento conforme a UL y NEC.

Garantía extendida del compresor

Wine Guardian utiliza únicamente los mejores compresores disponibles en el mercado. Sin embargo, dado que el compresor es el componente de la unidad de mayor valor, se recomienda adquirir la garantía extendida.

Opción para bajas temperaturas

La opción para bajas temperaturas viene instalada de fábrica y permite que la unidad Wine Guardian se exponga a bajas temperaturas. Esta característica mantiene la presión del sistema para evitar que el serpentín de refrigeración se congele y calienta el depósito de aceite del compresor. La opción para bajas temperaturas se recomienda siempre que la unidad condensadora vaya a estar expuesta a temperaturas inferiores a 40 °F (4 °C).

Bomba de condensado

Hay una bomba automática de condensado disponible para bombear el agua a un fregadero remoto, un tubo de desagüe o al exterior. Requiere una toma de corriente adicional de 120 V. Los modelos de 50 Hz requieren una toma de corriente adicional de 220/240 V.

Humidificador

Otra opción popular para las unidades Wine Guardian es el humidificador independiente. El humidificador se vende por separado y se instala como sistema independiente. Cada humidificador está equipado con un cable de comunicación para conectar a la unidad de ventiloconvector Wine Guardian. Por lo tanto, el humidificador se controla con mismo el controlador de interfaz de usuario utilizada para la unidad Wine Guardian. Para su operación, el humidificador requiere suministro de agua y desagüe.

Controlador remoto de temperatura/humedad (ver modo de instalación en la página 34)

El controlador remoto de temperatura/humedad (Controlador Remoto de Interfaz) tiene por objeto proporcionar al usuario un medio de interacción a distancia. Puede emplearse como sensor/controlador remoto cuando se instala en la bodega de vino apartado del sistema de tipo split sin conductos. Además, puede usarse como indicador remoto (sin sensor) cuando se instala directamente en el exterior del lugar o el edificio donde se encuentre la bodega de vino. El Controlador Remoto de Interfaz incluye una pantalla con iluminación de fondo donde se indica la temperatura y el nivel de humedad, así como funciones de ajuste y operación del controlador.

Sensor remoto de temperatura/humedad

La función del sensor remoto de temperatura/humedad es proporcionar un modo de medir la temperatura/humedad de una o más zonas de la bodega de vino. Está diseñado para funcionar de manera conjunta con el Controlador Remoto de Interfaz o el Controlador Local de Interfaz incluido en el sistema de tipo split sin conductos Wine Guardian. Los valores de lectura de múltiples sensores se promedian y se igualan al mismo punto. Los sensores no tienen indicador de temperatura/humedad y deben instalarse en el interior de la bodega de vino.

Opción de calefacción

La opción de calefacción eléctrica incluye un elemento de calefacción eléctrica integral, un dispositivo de protección para sobrecalentamiento y controles. La unidad Wine Guardian enfriará o calentará el aire, pero no está diseñada para desempeñar ambas funciones al mismo tiempo.

Opción de temperatura de servicio

La opción de temperatura de servicio permite a la unidad Wine Guardian controlar la temperatura entre un rango extendido de 42° F a 64° F (5 °C y 18 °C). La opción de temperatura de servicio se compone de un sensor y un control de temperatura instalado en el serpentín de refrigeración para evitar que el serpentín se congele durante su funcionamiento a baja temperatura.



SIGA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INCLUIDAS CON EL HUMIDIFICADOR. CONSULTE LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN LA CAJA DEL HUMIDISTATO.

Opción de bajo ambiente «Xtreme Low Ambient» (consulte las imágenes de la siguiente página)

Las << Xtreme Low Ambient Options >> consisten en controles de refrigeración instalados en fábrica montados dentro de la unidad de condensación para la operación continua de la unidad de enfriamiento de la bodega por debajo de una temperatura de 20 °F (-7 °C). Incluido en los controles de refrigeración son:

- Válvula de retención: instalada en la línea de líquido entre la válvula de control de presión del cabezal y el receptor
- Interruptor de ciclo del ventilador
- Calentador: para el receptor con control de termostato
- Temporizador de corte de baja presión ajustable

Imágenes de las opciones Xtreme Low Ambient

Temporizador De Corte de Presión
33c0186-00

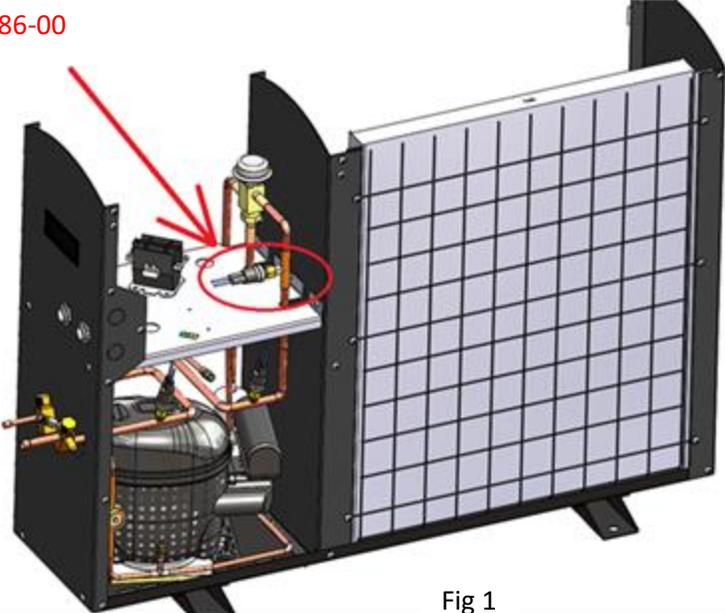


Fig 1

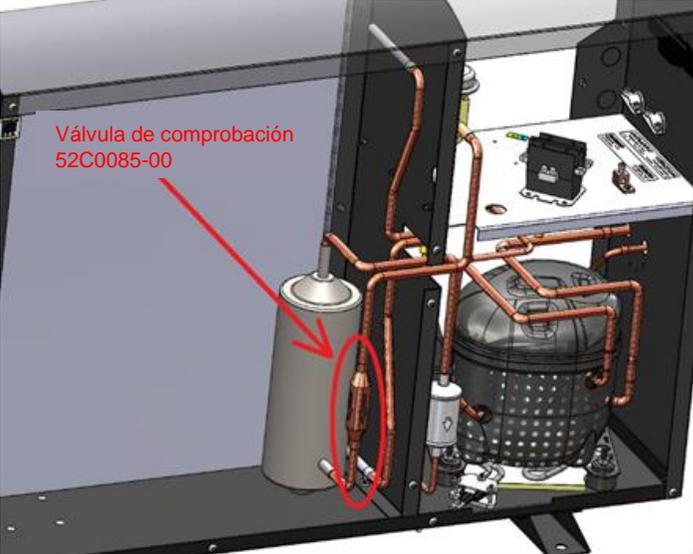
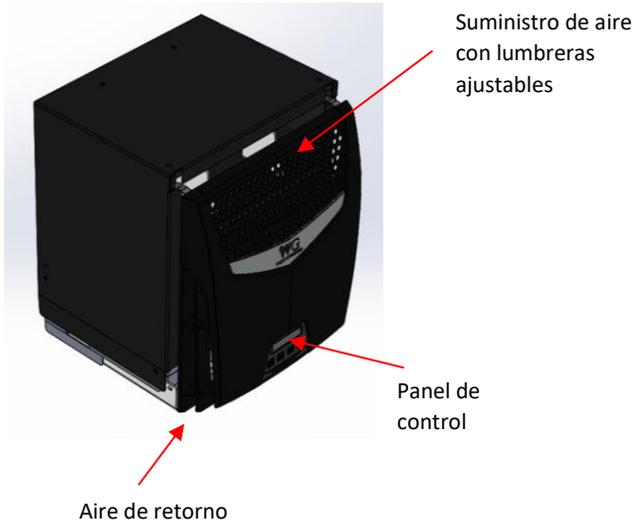
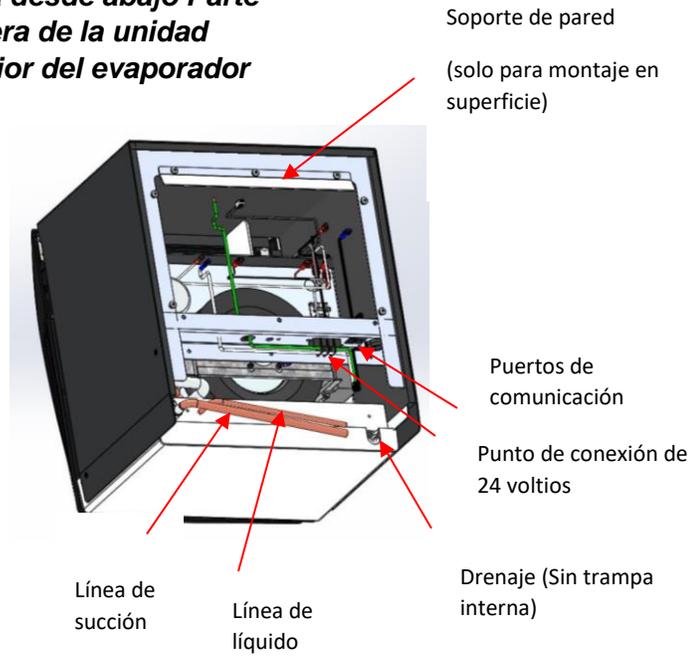


Fig 2

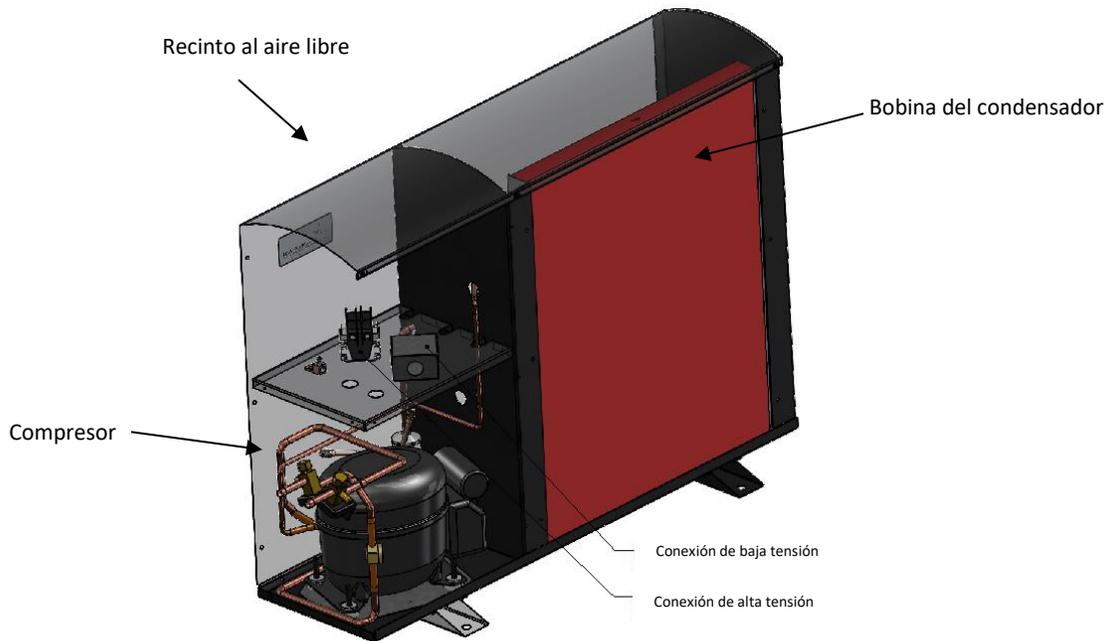
Descripción general del ventilador del tipo split sin conductos



Vista desde abajo Parte trasera de la unidad interior del evaporador



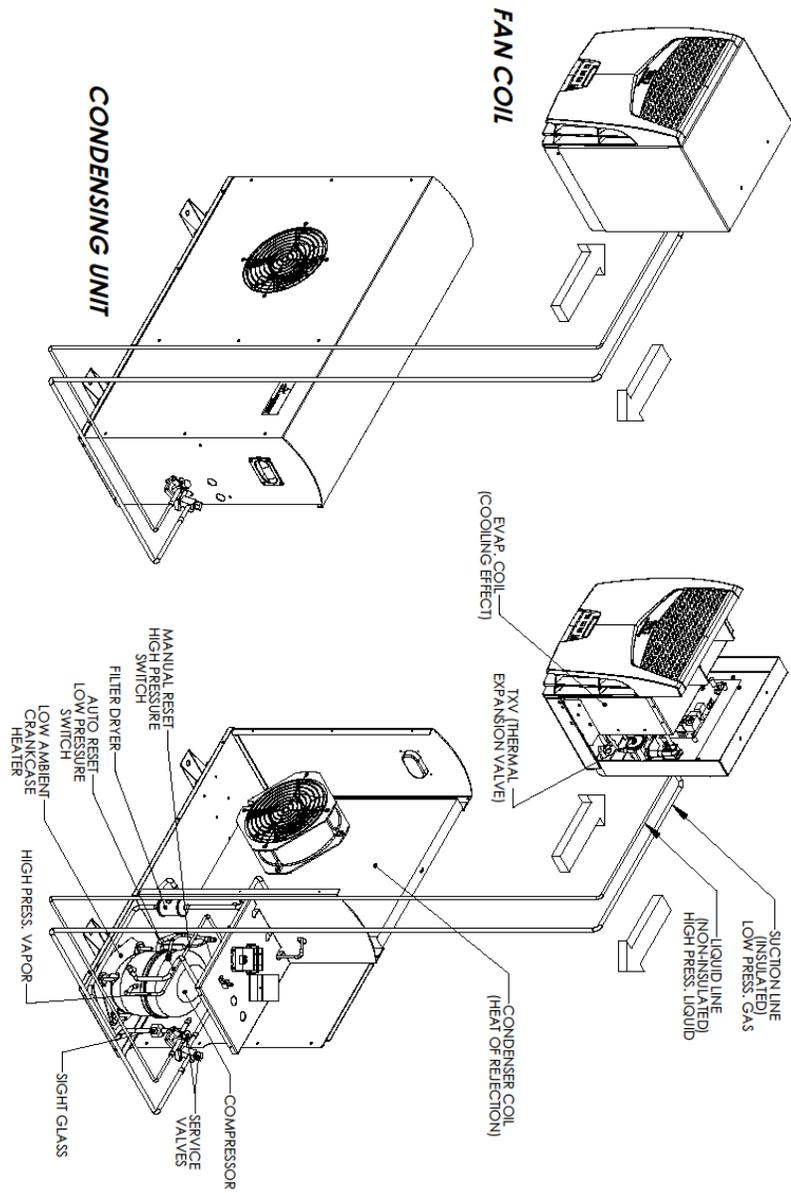
Vista desde la parte trasera derecha con panel de acceso y paneles laterales retirados



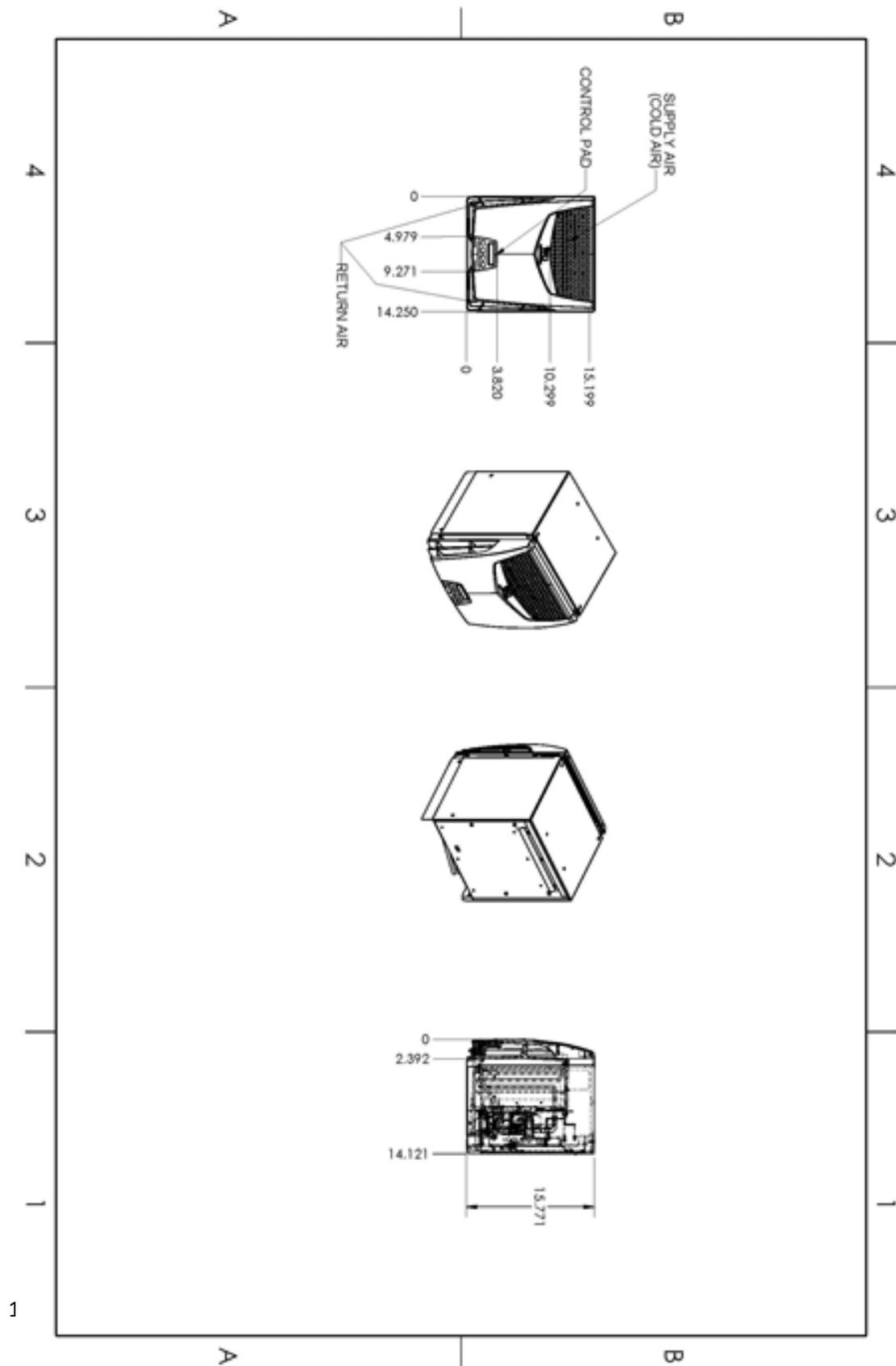
Hoja de especificaciones de Wine Guardian

 WG WINE GUARDIAN®		
<h2>SPECIFICATIONS</h2> <h3>Ductless Split System - 60Hz and 50Hz</h3>		
Model Number	SS018	WGS25
Performance		
Net Cooling * Total Sensible	Total/Sensible @115V	Total/Sensible @220-240V
@10 Deg F (minus 12 Deg C) condenser inlet air	2870/2300 BTUH	810/650 Watts
@40 Deg F (4 Deg C) condenser inlet air	2580/2050 BTUH	730/570 Watts
@60 Deg F (15 Deg C) condenser inlet air	2860/2230 BTUH	780/625 Watts
@70 Deg F (21 Deg C) condenser inlet air	2870/2260 BTUH	785/620 Watts
@80 Deg F (27 Deg C) condenser inlet air	2800/2220 BTUH	760/61 Watts
@100 Deg F (32 Deg C) condenser inlet air	2600/2100 BTUH	680/520 Watts
@115 Deg F (46 Deg C) condenser inlet air	2300/1800 BTUH	610/470 Watts
@122 Deg F (50 Deg C) condenser inlet air	2000/2000 BTUH	500/500 Watts
Controls		
Type	Room mounted non-programmable combination thermostat humidistat	
Temperature Accuracy/RH% Accuracy	+/- 1 Deg F / +/- 10% RH	
Fan-coil Section	Rated Watts	Rated Watts
Fan Motor Size	75 Rated Watts	85 Rated Watts
Rated Air Flow (free blow)	150 CFM	240 M ³ h
Heat (Option)		
Type	Electric	
Capacity	1000 Watts	1000 Watts
Humidifier (Option)		
Type	Removeable drip pad with integral fan	
Capacity - water temp of 60 Deg F (15 Deg C)	0.42 lbs/hr	1.19 kg/hr
Capacity - water temp of 90 Deg F (32 Deg C)	0.97 lbs/hr	1.44 kg/hr
Capacity - water temp of 120 Deg F (49 Deg C)	1.11 lbs/hr	1.5 kg/hr
Electrical Requirements		
Power	115 Volt /1 phase /60Hz	220-240Volts /1 phase / 50Hz
Current Draw - Cooling mode	0.7 Amps	0.4 Amps
Current Draw - Heating mode	5.05 Amps	2.3 Amps
Minimum Circuit Size (w/heat option)	6.2 Amps	3.3 Amps
Optional Humidifier	0.3 Amps	0.3 Amps
Cabinet		
Fan coil construction	Aluminum	
Finish	Black - textured epoxy powder coat	
Weight	25 lbs	11.3 kg
Length	13 3/4 inches	33.7 cm
Width	14 1/4 inches	36.2 cm
Height	15 1/2 inches	40.3 cm
Condensate Drain		
Condensing Unit	SS018 Cond	WGS25 Cond
Nominal Compressor	1/4 HP	1/2 HP
Fan Motor Size	75 Watts	68 Watts
Rated Air Flow (free blow)	350 CFM	510 M ³ h
Weight	75 lbs	34 kg
Enclosure		
Construction	Aluminum	
Finish	Anodized	
Length	Anodize 34 inches	Anodize 86.4 cm
Width	12 inches	30.5 cm
Height	28 inches	68 cm
Electrical Requirements		
Power	208-230 Volts /1 Phase /60Hz	220-240 Volts /1 Phase /50Hz
MCA	3.3 Amps	3.43 Amps
MOP	6 Amps	7 Amps
Agency Approval(s)	ETLc	CE
1. Net cooling capacity at entering temperature and humidity conditions of 57 Deg F (14 Deg C) and 55% RH at rated airflow. Reduce capacity by 3% for each 10% reduction in evaporator airflow. 2. Wine Guardian reserves the right to make changes to this document without prior notice at its sole discretion. 3. All ratings at sea level.		
REV. 11-2019		
7000 Performance Drive North Syracuse, New York 13212 USA 800-825-3268 315-452-7420 Fax 315-452-7420 www.wineguardian.com info@wineguardian.com		

Ilustración de refrigeración del sistema



Tipo split sin conductos dibujo dimensional para los modelos SS018 y WGS25



Dimensiones de la unidad de condensación

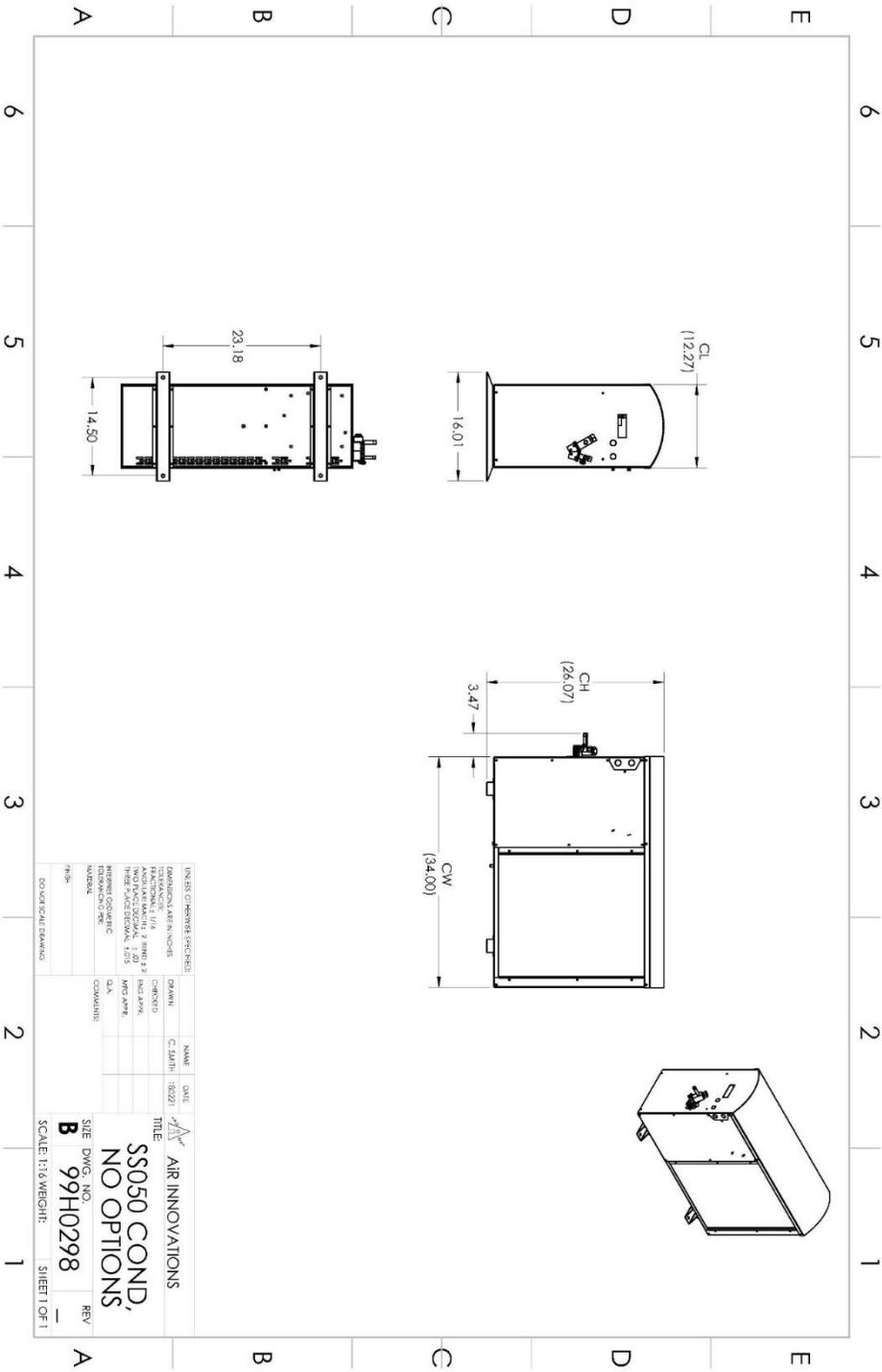
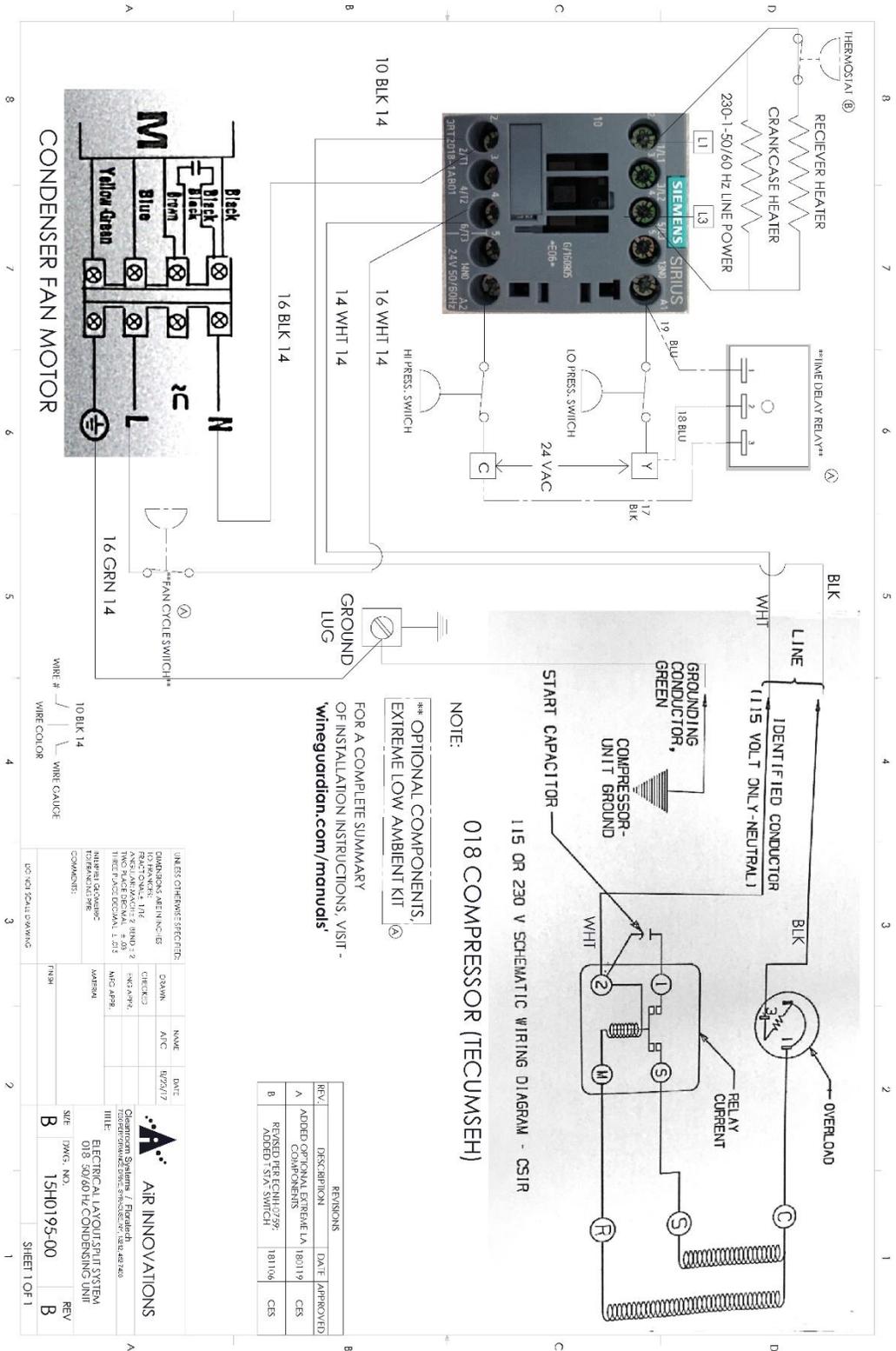


Diagrama de cableado para SS018 y unidad de condensación WGS25



NOTE:

** OPTIONAL COMPONENTS, EXTREME LOW AMBIENT KIT

FOR A COMPLETE SUMMARY OF INSTALLATION INSTRUCTIONS, VISIT - wineguardian.com/manuals

REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
A	ADDED OPTIONAL EXTREME LOW AMBIENT KIT	18/01/19	CES
B	REVISED FOR TECHNICAL SWITCH ADDED 1.5V VAC SWITCH	18/11/06	CES

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED:	UNITS	DATE
DIMENSIONS: METRIC	MM	9/25/17
FRAC TIONAL LINE	1/16, 1/8, 1/4, 3/8, 1/2	
TWO PLACE DECIMAL	0.05, 0.10, 0.15	
THREE PLACE DECIMAL	0.005, 0.010, 0.015	
NEAREST DIMENSION	MILLIMETER	
TERMINATIONS		
COMMENTS:		

REV	DATE	BY	CHKD	APP'D
B	15/01/19			



AIR INNOVATIONS
 Cleanroom Systems / Filtration
 10000 W. 14th Ave. Suite 100
 Denver, CO 80202
 TEL: 303.751.1100
 FAX: 303.751.1101
 WWW.AIRINNOVATIONS.COM

ELECTRICAL LAYOUT/SPIN SYSTEM
 018-500/60 HZ CONDENSING UNIT

SHEET 1 OF 1

Seguridad

IMPORTANTE

El equipo descrito en este manual funciona con electricidad. Cuando use el equipo, asegúrese de seguir los procedimientos de seguridad indicados en este manual.

Convenciones de mensajes de seguridad

Los mensajes de seguridad de este manual, PELIGRO, **ADVERTENCIA** y **ATENCIÓN** aparecerán en negrita y resaltados en rojo para su rápida identificación.

PELIGRO

Un mensaje de «Peligro» indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves. Los mensajes identificados con la palabra **PELIGRO** se usan de forma limitada, únicamente para aquellas situaciones que presenten los peligros más graves.

A continuación, puede encontrar un ejemplo de mensaje de «Peligro» tal y como podría aparecer en el manual:



PELIGRO

ALTO VOLTAJE - RIESGO DE LESIÓN GRAVE O MUERTE

Alto voltaje en los armarios.

Desconecte toda la alimentación eléctrica antes de abrir los paneles.

Siga el procedimiento de Bloqueo/Etiquetado.

ADVERTENCIA

Un mensaje de «Advertencia» indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

A continuación puede encontrar un ejemplo de mensaje de «Advertencia» tal y como podría aparecer en el manual:



ADVERTENCIA

RIESGO DE DAÑO PERSONAL O DEL EQUIPO

Las modificaciones del equipo podrían causar daños.

Atención

Un mensaje de «Atención» indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas. También puede utilizarse para advertir sobre prácticas peligrosas.

A continuación, puede encontrar un ejemplo de mensaje de «Atención» tal y como podría aparecer en el manual:



ATENCIÓN

RIESGO DE DAÑO PERSONAL O DEL EQUIPO

La instalación inadecuada del equipo podría causar su mal funcionamiento y suponer un riesgo para la seguridad.

Lea todas las instrucciones de instalación antes de instalar la unidad Wine Guardian.

Procedimiento de bloqueo/etiquetado

1. Apague el interruptor de encendido (la luz de indicador debería apagarse).
2. Desenchufe la unidad de la toma de corriente y cubra la toma para evitar enchufar la unidad accidentalmente.
3. Apague el disyuntor o interruptor de desconexión de la unidad condensadora.

Consideraciones de seguridad

El equipo que se describe en este manual está diseñado para una operación segura y fiable siempre y cuando se instale y opere conforme a sus especificaciones de diseño. Para evitar daños personales, del equipo o de la propiedad al instalar u operar el equipo, es fundamental que estas funciones sean desempeñadas por personal calificado y con experiencia que haga uso de un buen criterio y prácticas seguras. Vea las siguientes medidas de prevención.

IMPORTANTE

La instalación y el mantenimiento de este equipo solo deben ser realizados por personal calificado familiarizado con las regulaciones y códigos locales y con experiencia en este tipo de equipos.

Peligros de seguridad

La exposición a riesgos de seguridad se limita al personal de mantenimiento que se encuentre trabajando con o alrededor de la unidad. Al llevar a cabo las tareas de mantenimiento, siga siempre el procedimiento de bloqueo/etiquetado, el cual se describe en este capítulo. Siga las directrices de seguridad para las tareas de mantenimiento incluidas en este manual.

Peligros eléctricos

Trabajar con el equipo puede suponer la exposición a tensión extremadamente alta. Asegúrese de que conoce el nivel de peligro eléctrico al trabajar con el sistema. Preste atención a todas las etiquetas de advertencia eléctrica de la unidad.

Peligros de descarga eléctrica

Desconecte toda la alimentación eléctrica antes de instalar el equipo y realizar el mantenimiento. Puede haber más de una fuente de alimentación. Desconecte todas las fuentes de alimentación para evitar electrocuciones y lesiones por descarga eléctrica.

Peligros por contacto con piezas calientes

Los elementos calefactores por resistencia eléctrica deben desconectarse antes de realizar el mantenimiento. Los calefactores eléctricos podrían encenderse automáticamente. Desconecte toda la alimentación eléctrica y los circuitos de control antes de realizar el mantenimiento de la unidad para evitar quemaduras.

Peligros por contacto con piezas en movimiento

El motor y el ventilador deben desconectarse antes de abrir los paneles de acceso. El motor podría encenderse automáticamente. Desconecte toda la alimentación eléctrica y los circuitos de control antes de realizar el mantenimiento para evitar lesiones graves o posibles desmembraciones.

Los ventiladores siguen girando (giro libre) tras desconectar la alimentación eléctrica. Espere hasta que los ventiladores se detengan completamente antes de realizar el mantenimiento de la unidad para evitar cortes o desmembraciones.

La unidad Wine Guardian incluye **aspas giratorias**. Introducir la mano en un ventilador descubierto conectado a la alimentación eléctrica podría causar lesiones graves. Asegúrese de seguir el procedimiento de bloqueo/etiquetado cuando vaya a trabajar en esta parte o desconecte el cable de alimentación.

Enclavamientos de seguridad del equipo

No hay bloqueos de seguridad eléctrica instalados en la unidad. El cable conectado a la caja de control debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de trabajar en cualquier parte del sistema eléctrico.

Interruptor de encendido principal

El interruptor de encendido principal se encuentra en la interfaz de usuario frontal de la unidad Wine Guardian. Apaga la corriente al ventilador. Un interruptor de apagado independiente se encuentra conectado a la unidad condensadora. Ambos interruptores deben apagarse antes de realizar el mantenimiento del equipo.

Tipo de Energía

Eléctrica

Peligro Electrocutión, quemaduras y descargas eléctricas

Magnitud 120 V y 230 V/monofásica/60 Hz (modelo SS018)

220-240 V/monofásica/50 Hz (modelo WGS25)

Modo de control Desconectar el cable y pulsar el botón de encendido/apagado (On/Off)



PELIGRO



- **Nunca** se acerque a la unidad mientras el ventilador esté en funcionamiento.
- **Nunca** abra una puerta de acceso a un ventilador mientras este se encuentre en funcionamiento.
- **Desconecte** el cable antes de trabajar en la unidad. La unidad puede contar con más de una fuente de alimentación que se debe desconectar.
- **Evite** el riesgo de incendio o descarga eléctrica. **No** exponga la unidad a la **lluvia** o **humedad**.



ADVERTENCIA



- **Verifique** los pesos para asegurarse de que el sistema de aparejo pueda soportar la unidad Wine Guardian y moverla de forma segura. Siga todas las instrucciones de aparejo e instalación incluidas en la sección «Instalación» de este manual.
- Todos los soportes de la unidad **deben** soportar la poder soportar el peso del equipo de forma segura, así Como cualquier carga adicional viva o muerta.
- Todos los soportes de la unidad **deben** cumplir con los códigos y ordenanzas locales.
- **No** extraiga los paneles de acceso hasta que las aspas del ventilador se hayan detenido completamente. La presión resultante de las aspas en movimiento puede ejercer una fuerza excesiva en los paneles de acceso.

- Las aspas del ventilador continuarán girando (giro libre) tras desconectar la fuente de alimentación.



- **Limpie** solo con un paño seco.
- **Nunca** presurice el equipo por encima de la presión de prueba especificada. Consulte hoja de especificaciones de Wine Guardian en la página 10
- **No use la unidad Wine Guardian cerca del agua.**
- **No** bloquee ninguna abertura de aire de suministro o de retorno. Realice la instalación conforme a las instrucciones especificadas en este manual. No ponga en riesgo el objetivo de seguridad del enchufe con toma a tierra o polarizado. Los enchufes polarizados disponen de dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera pata a tierra. La clavija más ancha o la tercera para a tierra están incluidas para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma obsoleto.
- **Evite** que el cable sea pisado o pinzado, especialmente en los enchufes, tomas de corriente múltiples y el punto en el que está conectado con la unidad.
- **Utilice** solo aquellos conectores/accesorios especificados por el fabricante.
- **Siempre** conecte el equipo a fuentes de alimentación de 120/230 V, monofásicas de 60 Hz. 220-240 V/monofásica/50 Hz (modelo de 50 Hz)
- **Siempre** conecte la toma a tierra para garantizar una protección adecuada contra sobrecargas de tensión y cargas estáticas acumuladas.
- **Todo el mantenimiento** debe ser realizado por personal calificado. Será necesario realizar el mantenimiento cuando se produzca algún daño en la unidad.

Instalación



**FILOS CORTANTES
RIESGO DE LESIONES GRAVES**

Filos cortantes en el interior del sistema Wine Guardian.

Prueba pre-instalación

Pruebe el sistema antes de su instalación para determinar si se han producido daños no visibles durante el transporte.

Para probar el ventilador Wine Guardian:

- ✓ Coloque el sistema en el suelo o en una superficie resistente y nivelada.

Conecte el sistema.

Presione el botón de encendido/apagado (On/Off) para comprobar si los mandos se iluminan. Esto indica que el sistema está encendido.

Un temporizador dentro del controlador evita los ciclos cortos e impide que el sistema se encienda inmediatamente. Tras cinco minutos, el ventilador debería encenderse y empezar a suministrar aire. Escuche si se producen ruidos o vibraciones poco comunes.

Diagrama del flujo de aire

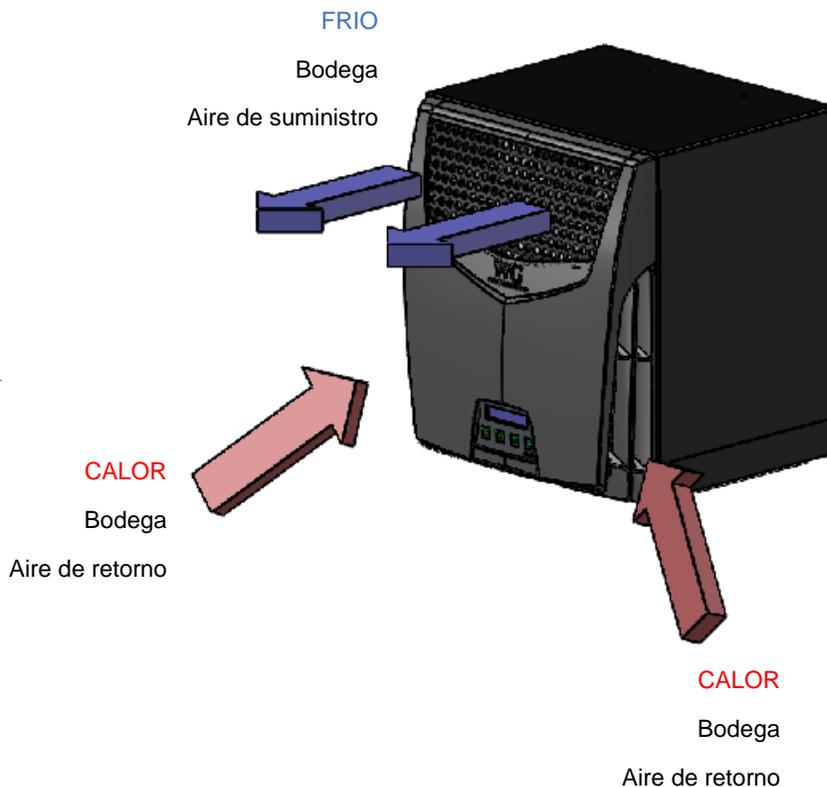


Fig. 1



ADVERTENCIA



RIESGO DE DAÑO PERSONAL O DEL EQUIPO

Las modificaciones del equipo podrían causar daños personales o del equipo.



PELIGRO



- ✓ Este equipo es pesado. Coloque la unidad en el suelo o sobre una superficie nivelada y estable que pueda soportar todo su peso.
- ✓ No modifique el equipo. Las modificaciones podrían dañar el equipo y anularían la validez de la garantía.
- ✓ Nunca coloque nada sobre la unidad.
- ✓ Nunca bloquee ni cubra ninguna de las aberturas y tomas de la unidad.
- ✓ Nunca permita que se apoye o enrolle nada sobre el cable.
- ✓ Nunca coloque la unidad en un lugar en el que pueda estar expuesta a daños o desgaste.
- ✓ No use alargaderas.
- ✓ Nunca sobrecargue las tomas de corriente.
- ✓ No quite ni abra ninguna tapa a menos que la unidad esté apagada y si el cable está conectado.
- ✓ Use únicamente cuadros de toma de corriente compatibles con la capacidad y configuración del modelo de unidad.



ATENCIÓN



RIESGO DE DAÑO PERSONAL O DEL EQUIPO

La instalación inadecuada del equipo podría causar su mal funcionamiento y suponer un riesgo para la seguridad. Lea todas las instrucciones de instalación antes de instalar la unidad Wine Guardian.

Instalación del ventiloadvector

IMPORTANTE

La instalación de sistemas comerciales y residenciales de tipo split sin conductos debe realizarla un técnico de mantenimiento calificado con la capacitación adecuada para la instalación, puesta en marcha, mantenimiento y reparación de estos sistemas. También se necesita certificación para el manejo de refrigerantes.

Las unidades de ventiloconvector Wine Guardian pueden instalarse empotradas en la pared de la bodega o montadas sobre una superficie en la pared de la bodega.

Deje suficiente espacio alrededor de la unidad para poder llevar a cabo las tareas de mantenimiento.

La unidad de ventiloconvector puede situarse encima o debajo de una unidad condensadora que se encuentre en alto. Wine Guardian aconseja que la diferencia en altura sea la mínima posible

La unidad de ventiloconvector Wine Guardian está equipada con un botón de encendido/apagado (On/Off), dos puertos de comunicación y una conexión opcional para un humidificador. Los puertos de comunicación pueden usarse para otras opciones de fábrica, como sensores remotos de temperatura/humedad.

Planificación de la instalación del ventiloconvector

Herramientas necesarias



Normalmente, los sistemas Wine Guardian se instalan a la altura de la vista del usuario para facilitar el manejo. El ventiloconvector sin conductos Wine Guardian puede instalarse empotrado en la pared, con lo que se obtendría un aspecto a ras de la pared, o puede montarse sobre una superficie en la pared de modo que la unidad estaría al nivel de los estantes. También puede instalarse en el espacio superior de una puerta en aquellos casos en los que el espacio de pared disponible para la unidad condensadora es limitado. Al decidir la ubicación, tenga en cuenta la trayectoria y la ubicación de la tubería del refrigerante, del drenaje del condensado, del cableado de control y del cable de alimentación.

IMPORTANTE

La parte trasera de la unidad puede resultar antiestética debido a las conexiones para la tubería del refrigerante, el suministro de energía principal, el cableado de control y el drenaje de condensado. Si está considerando realizar una instalación empotrada, tenga en cuenta la posibilidad de colocar la unidad junto a paredes con acabado. Puede que sea necesario ocultar la parte trasera de la unidad o instalar un panel de acceso para dar una apariencia de acabado.

- ✓ ¿Dónde colocar la unidad? La unidad se colocará normalmente en función del estante que sea más fácilmente accesible para operar el panel de control.

- ✓ ¿Cómo instalar la unidad? Use el manguito Wine Guardian que se provee para la instalación empotrada y el soporte de instalación en superficie suministrado en caso de optar por la instalación sobre superficie.
- ✓ Coloque la unidad cerca de la toma de corriente eléctrica de la bodega. ¡No use alargaderas!
- ✓ ¿Dónde instalar las tuberías del refrigerante? La longitud máxima de la tubería es de 50'/127 cm y tiene una elevación máxima de 30'/76 cm. Evite formar ángulos de 90° y mantenga la unidad condensadora tan cerca del ventiloinvector como sea posible.
- ✓ ¿Dónde colocar el termostato en caso de contar con el control de interfaz remoto? El termostato debe situarse en un punto intermedio del muro de la bodega, con suficiente espacio de acceso y exposición al flujo de aire.
- ✓ ¿Cómo instalar la tubería de drenaje? Dirija la tubería a un sumidero de suelo, depósito o bomba de condensado.
- ✓ ¿Están incluidas todas las partes necesarias para la instalación? Manguito de instalación, junta, sellador, sujetadores y soporte de instalación en superficie.

Instalación Del Sistema

Siga los pasos indicados a continuación para la instalación empotrada o sobre superficie del ventiloinvector.



ATENCIÓN



RIESGO DE DAÑO PERSONAL O DEL EQUIPO

Asegúrese de que no haya interferencias de cables eléctricos o tuberías en el interior o exterior del muro de la zona escogida. En caso contrario, podrían producirse daños materiales o lesiones personales. NO CONTINÚE si hay cableado eléctrico o tuberías en el muro. Póngase en contacto con un electricista o fontanero calificado para reubicar estas instalaciones o elija otra zona para la instalación del sistema Wine Guardian.

Instalación empotrada del ventilconvector	Instalación del ventilconvector sobre superficie
<p>Paso 1</p>  <p>Ubique montantes en la pared. Si tanto el lado de la bodega de vino como el lado acabado del sótano ya cuentan con paredes de yeso, es importante localizar los montantes en la zona escogida para instalar el sistema de instalación empotrada. Se recomienda usar un detector de montantes de alta calidad para detectar el centro y los bordes de los montantes de pared en el muro de la bodega. Una vez localizados, deben señalarse claramente los bordes de los montantes antes de continuar con el Paso 2.</p>	<p>Paso 1</p>  <p>Identifique montantes en la pared. Si tanto el lado de la bodega de vino como el lado acabado del sótano ya cuentan con paredes de yeso, es importante localizar los montantes en la zona escogida para instalar el sistema de instalación empotrada. Se recomienda usar un detector de montantes de alta calidad para detectar el centro y los bordes de los montantes de pared en el muro de la bodega. Una vez localizados, deben señalarse claramente los bordes de los montantes antes de continuar con el Paso 2.</p>
<p>Paso 2</p>  <p>Preparar la perforación del muro para la instalación del manguito EasyMount™. Señale en el muro las dimensiones de la perforación (en el lado de la bodega de vino y el lado acabado del sótano) en el lugar en el que desee llevar a cabo la instalación del ventilconvector Wine Guardian. Tenga en cuenta que la altura ideal dependerá de la altura de la vista del usuario. Los controles de la unidad deben ser accesibles una vez finalizada la instalación. La perforación en el muro no debe exceder los 14-1/2" de ancho por 16-1/4" de alto (36,83 cm de ancho por 41,27 cm de alto) entre montantes. No debería ser necesario modificar la ubicación de los montantes.</p>	<p>Paso 2</p> <p>Prepare la zona para la instalación en pared señalando la ubicación del soporte en la pared. Asegure el soporte directamente sobre el montante (como se indica en el Paso 1). De lo contrario, será necesario usar anclajes del tamaño adecuado para poder asegurar el soporte. El ventilconvector Wine Guardia pesa 25 lbs/11,35 kg.</p>
<p>Paso 3</p> <p>Deslice el manguito EasyMount™ a través de la perforación en la pared de tal manera que el área de bridas se ajuste a la superficie de la pared. Asegúrese de que el manguito EasyMount™ está bien nivelado y encuadrado antes de fijarlo al montante.</p> <p>Nuevo diseño del Manguito EasyMount™</p> <p>El nuevo diseño del manguito EasyMount™ se fija a través de cuatro (4) agujeros situados a cada lado de la brida frontal, como se puede ver a la derecha.</p> <p style="text-align: center;">IMPORTANTE</p>	<p>Paso 3</p> <p>Con la plantilla proporcionada, señale en la pared el agujero necesario para conducir la tubería del refrigerante, el drenaje del condensado y el cableado de control hasta la unidad condensadora y el sistema de drenaje.</p>

<p>El manguito deberá estar nivelado al instalarse en el interior de la perforación en el muro para garantizar el correcto funcionamiento del sistema Wine Guardian. No hacer esto puede causar un drenaje indebido, desgaste, vibración y ruidos excesivos.</p>	
<p>Paso 4</p> <p>Inserte los tornillos en el agujero superior pretaladrado en ambos lados. Continúe con los agujeros inferiores. Asegúrese de que los tornillos están a ras del manguito. No los apriete demasiado.</p>	<p>Paso 4</p> <p>Haga un agujero en la pared tal y como se indica en el Paso 3 y dirija las diversas conexiones a la unidad. Use suficiente tubería de refrigerante, cable de control y tubería de drenaje en la bodega para la correcta conexión con el ventiloinvector. Nota: La perforación en la pared debe ser sellada una vez que todas las conexiones hayan sido realizadas correctamente.</p>
<p>Paso 5</p> <p>Deslice el sistema de tipo split sin conductos Wine Guardian por el manguito EasyMount™ hasta la profundidad deseada. Tenga en cuenta que puede que sea necesario pasar el cable por el manguito antes de deslizar la unidad Wine Guardian de instalación empotrada por el manguito (con una dobladora de tubos).</p>	<p>Paso 5</p> <p>Doble hacia abajo con cuidado (con una dobladora de tubos) la tubería del refrigerante de la parte trasera del ventiloinvector. Inspeccione tanto las tuberías de succión como las de líquido para comprobar que no contienen materiales extraños o residuos y prepare las tuberías para la soldadura. Las tuberías pueden recortarse con precaución según el tamaño disponible, para dejar el espacio libre adecuado. No hacerlo podría causar daños en el ventiloinvector.</p>
<p>Paso 6</p> <p>Doble hacia abajo con cuidado (con una dobladora de tubos) la tubería del refrigerante de la parte trasera del ventiloinvector. Inspeccione tanto las tuberías de succión como las de líquido para comprobar que no contienen materiales extraños o residuos y prepare las tuberías para la soldadura. Las tuberías pueden recortarse, con precaución, según el tamaño disponible para dejar espacio libre adecuado para soldar. No hacerlo podría causar daños en el ventiloinvector.</p>	<p>Paso 6</p> <p>Apoye temporalmente el ventiloinvector cerca de las conexiones de la pared y suelde las tuberías de succión y de líquido a las conexiones de campo.</p>
<p>Paso 7</p> <p>Suelle las tuberías de succión y líquido a las conexiones de campo</p>	<p>Paso 7</p> <p>Conecte el cable de control a la regleta.</p>
<p>Paso 8</p>	<p>Paso 8</p>

Conecte el cable de control de 24 V a la regleta y diríjalo a la unidad condensadora.	Conecte la tubería de drenaje del condensado al tubo de drenaje en la parte trasera del ventiloinvector.
Paso 9 Conecte la tubería de drenaje del condensado y diríjalo hacia un sumidero abierto en el suelo, fregadero o bomba de condensado.	Paso 9 Cuelgue el ventiloinvector del soporte instalado en la pared.
Paso 10 Enchufe el cable de alimentación al receptáculo eléctrico específico.	Paso 10 Enchufe el cable de alimentación al receptáculo eléctrico específico.

Instalar la conexión del desagüe de condensado

La unidad Wine Guardian deshumidifica el interior de la bodega de vinos. Enfría el aire hasta el punto de rocío correspondiente al punto de ajuste de temperatura establecida en la interfaz local del usuario. Si la barrera de vapor de la bodega de vinos se ha construido mal o hay demasiada humedad en el sótano, puede que la unidad elimine una cantidad de humedad excesiva de la bodega. La humedad aparece en el desagüe de condensado de la unidad.

AVISO: Si la humedad aumenta demasiado, instale un deshumidificador de interiores para deshumidificar el sótano. De este modo, no sobrecargará su Wine Guardian.

Instalar la tubería de drenaje

- ✓ Debe extender la tubería de drenaje suministrada de fábrica hasta un desagüe externo o un depósito de desechos. No utilice tubos de drenaje en la unidad de menos de media pulgada de diámetro interior.
- ✓ En caso de ser necesario, empalme una extensión de desagüe a la tubería de drenaje con una pieza de tubería de cobre de media pulgada (1,27 cm, diámetro exterior) y fíjelo con una abrazadera.
- ✓ Si no dispone de drenaje, utilice un cubo. No extienda la tubería por debajo del borde del cubo. Vacíe el cubo periódicamente.

La unidad Wine Guardian no cuenta con colector interno. Debe instalar un colector en la tubería de drenaje para que la unidad drene adecuadamente.

Colóquela a suficiente altura para que la tubería de drenaje funcione correctamente. Si está realizando el drenaje en un fregadero cercano, la unidad debe estar más elevada que el borde del fregadero para que el agua drene por gravedad. Instálela con una inclinación de un cuarto de pulgada (0,63 cm) por cada pie (30,5 cm) lineal. **No** conecte la tubería de drenaje del condensado directamente al sistema de alcantarillado. Consulte Accesorios y Equipamiento Opcional en la página 6 para obtener más información sobre la bomba de condensado.

Cebar el drenaje

El drenaje interno se ceba automáticamente una vez que la unidad lleva funcionando un tiempo y cuando la unidad termina un ciclo. Esto se puede comprobar al ver que el drenaje gotea agua.

Instalar el cableado eléctrico del ventilador



PELIGRO

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE**

La toma de corriente y la instalación del cableado deben cumplir los códigos de edificación nacionales y locales.

DEBE:

- ✓ Utilizar cableado eléctrico apto para el cable proporcionado con el Wine Guardian.
- ✓ Suministrar un circuito y un cableado específicos para el sistema.
- ✓ Utilizar un tamaño de cableado y de interruptor aptos para la carga nominal especificada en la placa de número de serie y en esta guía. A continuación, puede ver una imagen de ejemplo de una placa de número de serie.

P/N: 99H0292-00		Serial # INPUT	
Model #INPUT		Rev: INPUT	
Electrical	115/1/60	Electrical Heat Amps (opt)	4.35
Evaporator Fan Amps	0.7	Humidifier Amps (opt.)	0.3
Total Unit Amps (w/o opt)	0.7	Crankcase Htr Amps (opt)	0.13
Min. Circuit Amps (w/o opt)	0.88	Refrigerant	R-134A
		Test Pressure	275 psi
Maximum outlet air temperature	68.5 F		
Maximum spacing to combustible materials	6"		
Air Innovations, 7000 Performance Dr. North Syracuse, NY 13212			
Ph: 800-825-3268 *315-452-7400 http://www.airinnovations.com			

NO DEBE:

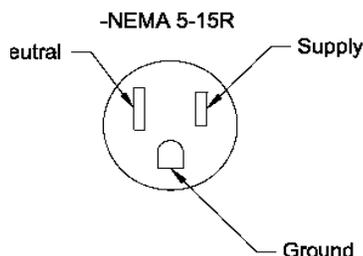
- ✓ MODIFICAR LOS ENCHUFES EN MODO ALGUNO.
- ✓ Utilizar alargaderas.

IMPORTANTE

El suministro eléctrico debe ser CA de 115 o 230 voltios, monofásico de 60 Hz para el modelo SS018 y de 220/240 voltios, monofásico de 50 Hz para el modelo WGS25.
Esta cifra no puede aumentar o disminuir más de un 4 % o la unidad podría sufrir daños.

Enchufe la unidad a la toma de pared. Tire suavemente del enchufe para comprobar que está bien asegurado. Abajo puede ver un diagrama para el modelo de 60 Hz (SS018). Para el modelo de 50 Hz (WGS25), consulte el diagrama de cableado de la página 12 de este manual.

Necesario para:
Modelo SS018



Instalar la unidad condensadora

- Las unidades condensadoras se montan en fábrica y cuentan con un revestimiento exterior de chapa metálica para protegerlas de los elementos.
- Hace falta dejar un mínimo de 12 pulgadas (30 cm) en el perímetro alrededor de la unidad condensadora para que el aire fluya correctamente a través del serpentín y para dejar una vía de para el flujo de aire de escape adecuada a través del motor del ventilador. Obstruir este flujo de aire disminuirá el rendimiento y, probablemente, generará un fallo prematuro del sistema debido a la acumulación de altas presiones en su interior.
- La unidad condensadora está diseñada para funcionar en temperaturas ambiente desde 50 °F-115 °F (10 °C - 46 °C), ya que viene equipada con numerosas características que le permiten funcionar a pleno rendimiento en este rango tan amplio. Si fuera necesario que funcionase en condiciones ambientales más frías, sería recomendable elegir el modelo de unidad condensadora de baja temperatura ambiente.

- Instale la unidad condensadora por encima del nivel habitual que alcance la nieve para que funcione sin problemas durante el invierno. Una acumulación de nieve o cualquier obstrucción del flujo de aire disminuirá el rendimiento y, probablemente, generará un fallo prematuro del sistema debido a la acumulación de altas presiones en su interior.

Instalar las tuberías interconectadas de refrigerante (succión y líquido)

AVISO: El técnico de instalación proporcionará las tuberías interconectadas de refrigerante de cobre. La tubería de succión más grande deberá estar completamente aislada en toda su longitud, desde la unidad condensadora hasta el ventilador. Dentro de la unidad condensadora hay un filtro deshidratador instalado de fábrica para la tubería de líquido; por lo tanto, no hace falta un deshidratador adicional para que funcione correctamente. La unidad condensadora trae instalado de fábrica un visor que indica la humedad de la tubería de líquido, lo que ayuda a supervisar la carga de refrigerante y el estado del refrigerante en el sistema.

- Intente que las distancias horizontales y verticales entre la sección interior y exterior sean lo más reducidas posibles para minimizar la carga de refrigerante necesaria. Esto disminuirá los problemas relacionados con el manejo del aceite, los cuales pueden afectar al funcionamiento y perjudicar la lubricación del compresor.
- Disponga una inclinación de una pulgada hacia el evaporador en la tubería de succión y en la de líquido por cada 10 pies (3 metros) de longitud para prevenir que el refrigerante que se condense en la tubería de succión se filtre hasta el compresor cuando la unidad esté apagada. Estas dos tuberías pueden dirigirse y envolverse juntas siempre y cuando la tubería de succión esté aislada por completo tal y como se mencionó anteriormente.
- Si los colectores del tubo ascendente tienen el tamaño correcto para mantener la velocidad del refrigerante, no será necesario instalar un colector en la tubería de succión. Añadir un colector solo conseguiría incrementar la pérdida de presión.
- Evite pendientes, combaduras u otras depresiones que puedan retener el aceite para refrigerante, lo cual supone un problema, especialmente en tuberías horizontales largas. Utilice cobre duro para el refrigerante en las tuberías horizontales más largas para prevenir posibles problemas de retorno de aceite. (consulte el gráfico de tuberías de muestra en la página 25)
- Cuando suelde conexiones en las tuberías conectadas, asegúrese de que el interior del tubo esté limpio antes de instalar la unidad. Realice una purga con nitrógeno seco durante la soldadura fuerte. Tenga en cuenta que las válvulas de succión y de descarga no deben estar abiertas a la atmósfera más de 15 minutos. Los compresores con aceite de POE (polioléster) se contaminarán rápidamente si se exponen a la atmósfera.

AVISO: La tubería de aspiración debe sujetarse cerca del extremo de entrada del amortiguador de vibración. El amortiguador de vibración está situado entre la abrazadera y el compresor.

Tabla de dimensionamiento de las tuberías interconectadas del sistema split

Modelo	Tubería de líquido (DE)	Conexión de líquido en el evaporador (DE)	Tubería de succión (DE)	Grosor mín. del aislamiento de la tubería de succión	Conexión de succión en el evaporador (DE)	Longitud "total" máxima de la tubería	Elevación máxima (altura)
SS018 Y WGS25	1/4 pulgadas 6,35 mm	1/4 pulgadas 6,35 mm	5/16 pulgadas 7,93 mm	3/8 pulgadas 9,52 mm	3/8 pulgadas ** (reducido) 15,24 metros (reducido)	50 pies 15,24 metros	15 pies 4,52 metros

**** Reducido para aceptar tuberías de succión conectadas de 5/16" (7,93 mm) de diámetro exterior.**

AVISOS:

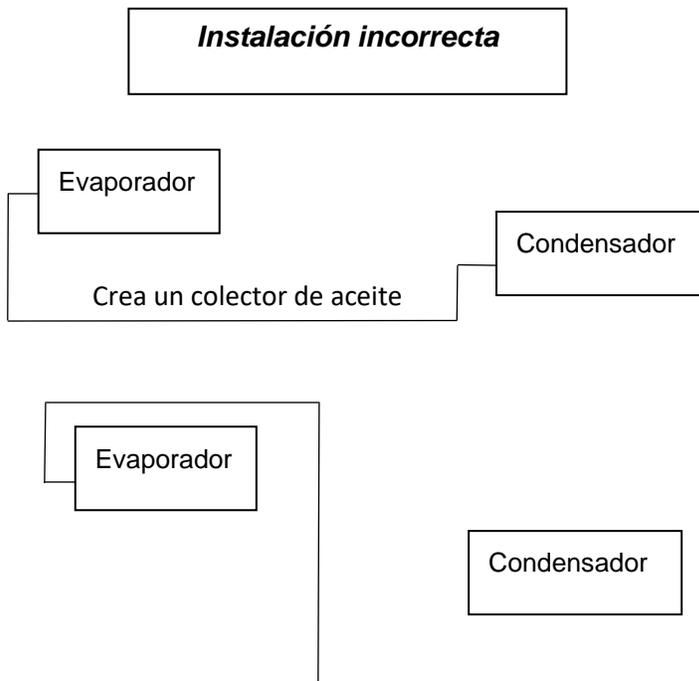
Las longitudes de las tuberías están expresadas en una equivalencia de pies/metros = longitud real + margen por ajustes (p. ej. ~5 pies o 1,5 metros por cada margen por curva/codo).

Utilice únicamente tuberías deshidratadas aptas para la refrigeración.

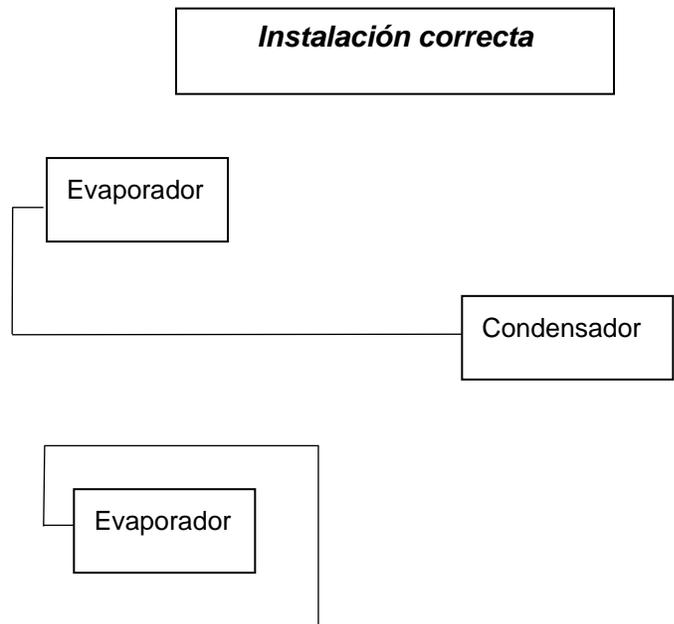
Instale las tuberías de refrigeración siguiendo los códigos locales y las directrices de la ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers, Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado).

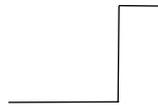
Ejemplo de configuraciones de las tuberías

Instalación incorrecta

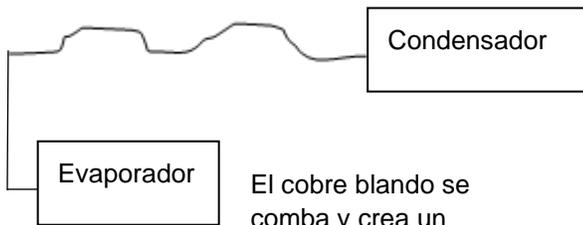
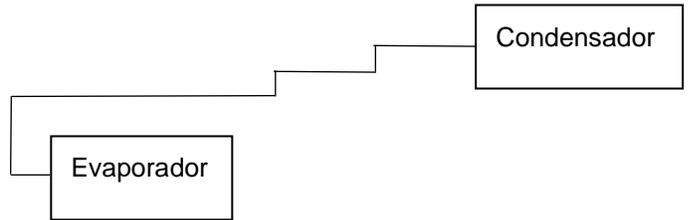
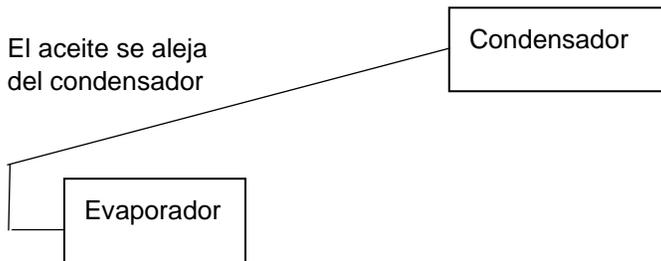
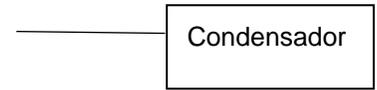


Instalación correcta

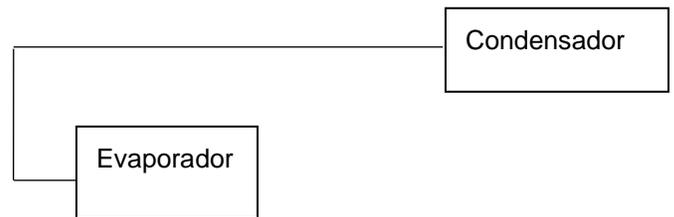




Crea un colector de aceite



El cobre blando se comba y crea un colector de aceite



Comprobación de fugas y proceso de evacuación

- Presurice y haga pruebas de presión y de fugas en las tuberías interconectadas, incluido el ventiloincubador, los accesorios y las juntas soldadas, utilizando para ello el refrigerante, nitrógeno o aire seco para prueba de fugas. Para la prueba, se recomienda una presión igual a la presión de prueba del lado de baja que marca la placa de identificación de la unidad. Repare cualquier fuga que encuentre. Conecte una bomba de vacío a las válvulas de servicio del lado de baja y de alta cuando todavía estén en la posición de fábrica y aisle la carga de refrigerante en la unidad condensadora. Aplique un vacío de, al menos, 15 pp micrones. No utilice el compresor del motor para crear vacío y no encienda el compresor del motor en un vacío.
- Evacúe el sistema para que se mantenga a 500 micrones y abra las válvulas de servicio para que la carga de refrigerante de fábrica de la unidad condensadora llegue a las tuberías interconectadas y al ventiloincubador, interrumpiendo así el vacío. Retire la bomba de vacío. Ahora el sistema está listo para una carga óptima. La unidad condensadora viene precargada con refrigerante para 10 pies (3 metros) de tubería interconectada. Cargue el sistema con la cantidad adecuada de refrigerante y marque esta cantidad a bolígrafo en el espacio destinado para ello en la placa de identificación de la unidad.

Vea la Tabla de dimensionamiento de las tuberías interconectadas en la página 24 para calcular la cantidad necesaria para más de 10 pies (3 metros) de tuberías interconectadas.

AVISO: El refrigerante debe cargarse en estado de vapor al cargar a través de la válvula de servicio de succión. **NO CARGUE NUNCA EN ESTADO LÍQUIDO.** El refrigerante debe siempre cargarse a través de un deshidratador. Cargarlo en estado líquido podría dañar el montaje de la placa de válvula y también eliminar el aceite de los cojinetes del compresor.



LOS NO AZEÓTROPAS DEBEN CARGARSE ÚNICAMENTE EN FASE LÍQUIDA. PARA EVITAR DAÑOS AL COMPRESOR, EL LÍQUIDO DEBE CARGARSE SIEMPRE POR EL LADO DE ALTA O DENTRO DE UN ACUMULADOR.

AVISO: Asegúrese de que no hay sobrecarga de refrigerante. Una sobrecarga puede hacer que el refrigerante líquido se introduzca en el motor del compresor y dañe las válvulas, bielas, pistones, etc.

Cableado

- Conecte el cableado siguiendo el esquema de cableado de las páginas 11 y 12 de este manual.
- El ventiloconvector funciona con el cable de alimentación suministrado de fábrica, pero deberá conectar cables de alimentación de 24 voltios desde la regleta de bornes de baja tensión del ventiloconvector hasta los cables de baja tensión suministrados de fábrica de la unidad condensadora. Este puede ser el típico alambre de controlador o un cable aislado de calibre 18.
- La unidad condensadora tiene que estar conectada por cable para que la tensión nominal alta llegue al contactor instalado de fábrica de la carcasa de la unidad condensadora desde el lado de la tubería (L1 y L2) del contactor. Tienda una toma de tierra para conectarla a la toma/terminal de tierra de la unidad condensadora. El lado de carga del contactor instalado de fábrica viene con el cableado de fábrica.
- En los modelos para baja temperatura ambiente, conecte la unidad condensadora 24 horas antes de encender el sistema para permitir que la resistencia comience a calentar el cárter del compresor.

Carga de refrigerante: para modelos para baja temperatura ambiente

AVISO: El SS018 y WGS25 con la opción para baja temperatura ambiente utilizan una válvula reguladora Headmaster para controlar la presión de descarga en condiciones de baja temperatura, por lo que necesitan un proceso de carga inicial específico como el descrito a continuación.

Determinar la cantidad de carga – Sistemas de ambiente bajo y ambiente

extremadamente bajo (XLA) - Cuando se utiliza el control de presión de descarga del “lado del refrigerante” en un sistema, uno de los factores más importantes es determinar la carga total de refrigerante del sistema. Mientras que en la mayoría de unidades embaladas la cantidad de carga viene registrada en la unidad, la carga necesaria para un sistema que se monte en el destino no puede venir registrada por el fabricante. La carga se suele añadir cuando el sistema se enciende y hasta que alcanza un rendimiento “correcto”. Sin embargo, esto no es satisfactorio y, si se quiere que el sistema funcione correctamente durante todo el año, la cantidad correcta de carga extra debe calcularse de antemano.

**** CONSULTE LA PÁGINA 39 PARA VER LAS CANTIDADES DISEÑADAS DE CARGA DE REFRIGERANTE PARA SU MODELO DE SISTEMA ESPECÍFICO ****

Procesos para cargar el sistema en los modelos para baja temperatura ambiente (control de presión de descarga)

(Solo para modelos para baja temperatura ambiente SS018 y WGS25)

AVISO: A la hora de cargar cualquier sistema con control de presión de descarga, debe conocerse la temperatura ambiente exterior.

Cargar sistemas con control de presión de descarga en temperaturas superiores a 70 °C (21 °C)

--Tras procesos de evacuación normales:

1. Conecte el cilindro de refrigerante al puerto de la válvula de servicio de la tubería de líquido.
2. Cargue el refrigerante líquido en el lado de alta del sistema. Se recomienda pesar la carga.
3. Extraiga el cilindro de refrigerante y conéctelo a la válvula de servicio de succión.
4. Cargue el vapor de refrigerante en el lado de baja. No deje que entre refrigerante **líquido** en el lado de baja.
5. Encienda el sistema.
6. Observe el visor (instalado de fábrica) para ver si el sistema se está llenando de refrigerante para un ciclo normal de refrigeración.



LAS BURBUJAS EN EL VISOR PUEDEN SER CAUSADAS POR DESTELLOS DEBIDOS A CAÍDAS DE PRESIÓN DE TUBERÍAS O PÉRDIDAS EN ACCESORIOS QUE PRODUCEN, ETC.

7. Si el **visor** tiene burbujas, es posible que se necesite más refrigerante, mientras se deja suficiente tiempo para que el refrigerante se estabilice y el **visor** se despeje. Utilice la información de las páginas siguientes para conseguir una carga final correcta.

Cargar sistemas con control de presión de descarga en temperaturas inferiores a 70 ° F (21 °C)
(Tras procesos de evacuación normales):

AVISO: Al cargar en temperaturas ambientes inferiores a 70 °F (21 °C), el procedimiento es crítico. Asegúrese de seguir los siguientes pasos. Si no lo hace, el sistema se sobrecargará.

1. Encienda la unidad de condensación hasta 24 horas antes de que el sistema completo se active para permitir que el cárter del aceite del compresor se caliente. Si no se realiza horas antes del arranque del sistema/compresor, existe el riesgo de fallo prematuro del compresor, que no está cubierto por la garantía.

2. Siga las instrucciones anteriores del paso 1 al 7.
3. Si se ha configurado correctamente la válvula para el sistema que se está cargando, es bastante probable que un poco de refrigerante se acumule en el condensador y que el **visor** indique que hay burbujas en la tubería de líquido.
4. Añada más refrigerante, mientras deja suficiente tiempo para que el refrigerante se estabilice y el **visor** se despeje. Utilice la información de las páginas siguientes para conseguir una carga final correcta.
5. En este punto, el sistema estará correctamente cargado para este tipo de control de presión de descarga a la temperatura ambiente existente en el momento de carga.
6. Si el sistema está diseñado para funcionar a una temperatura ambiente inferior a la existente durante la carga, puede que haga falta añadir una carga adicional.

El buen rendimiento del sistema durante el funcionamiento a baja temperatura ambiente depende de que la carga de refrigerante sea correcta; por lo tanto, es muy importante que esta fase del proceso de instalación se realice con cuidado.

El mal rendimiento del sistema suele deberse a una carga excesiva o insuficiente de refrigerante y normalmente se pasa por alto.

Con el sistema encendido

- Después de seguir las instrucciones de la página anterior Cargar sistemas con control de presión de descarga, con el tanque de refrigeración ya conectado al puerto de la tubería de

succión (lado de baja) para añadir la carga adicional en estado gaseoso, consulte las tablas que le proporcionamos para ver los puntos de funcionamiento correctos equiparados a la temperatura ambiente con la bodega de vinos en condiciones normales de 57 ° F (13 °C) /55 % de H. R. Consulte la Tabla funcionamiento del sistema de tipo split en la página 31 para ver los valores de presiones del sistema, subenfriamiento y recalentamiento, lo que le permitirá cargar correctamente su sistema.

- Además de utilizar la Tabla de funcionamiento del sistema, hay un visor indicador de la humedad de la tubería de líquido que está situado en la unidad condensadora (exterior) que sirve para determinar si el sistema tiene una carga suficiente. SIN EMBARGO, un visor lleno o un visor con burbujas no indica necesariamente que el sistema esté correctamente cargado, o que no tenga una carga suficiente. Puede que haya otros factores que afecten el visor, así que no se guíe solamente por el método del visor para efectuar la carga. Un visor lleno que además coincide con valores de presión del sistema, de subenfriamiento y de recalentamiento correctos es el método adecuado para confirmar que la carga del sistema es la apropiada para su aplicación.

Si no está seguro de cómo medir el recalentamiento o el subenfriamiento:

Recalentamiento

- Mida con exactitud la temperatura de la tubería de succión lo más cerca posible de la entrada del compresor. Al mismo tiempo, conecte un conjunto de manómetros al sistema para leer la presión de succión del lado de baja en el puerto de la válvula de servicio de succión (con el vástago de la válvula hacia atrás para permitir que el refrigerante fluya libremente desde el evaporador hacia el compresor). Convierta la presión de aspiración a temperatura saturada según una tabla de presión/temperatura. Dado que la temperatura de la tubería de aspiración es el valor mayor, réstele la temperatura saturada para obtener el valor de recalentamiento. Si su bodega de vinos ya tiene las condiciones especificadas, p. ej., 57 ° F (13 °C), 55 % de H. R., y si su recalentamiento es muy bajo, o cero, puede que haya sobrecargado el sistema.

Subenfriamiento

- Con el conjunto de manómetros todavía instalado en el lado de alta, conéctelo al puerto de la válvula del receptor de líquidos (con el vástago de la válvula hacia atrás para permitir que el refrigerante fluya libremente desde el compresor hacia el evaporador). Convierta la presión de líquido a temperatura saturada según una tabla de presión/temperatura. A continuación, obtenga la temperatura de la tubería de líquido midiendo con exactitud la tubería de líquido ANTES de la expansión de la válvula termostática en el lado interior. Obtenga esta temperatura dentro de la unidad del evaporador. Reste la temperatura de la tubería de líquido a la temperatura de líquido saturada para obtener el valor de subenfriamiento del sistema.

Sistema de carga

Cantidad de carga del sistema

Nota: Cada unidad de condensación modelo SS & WGS ya se envía con 16 onzas/0,453 kg de carga de refrigerante, que se debe tener en cuenta para las cantidades totales inferiores basadas en una longitud de interconexión de 25 pies/7,62 metros.

Para ajustes de carga del sistema en comparación con la línea base de fábrica de 25 ' / 7,62 metros:

SS018 0,25" OD (diámetro exterior) = 0,50 onzas/pie

WGS25 0,635cm OD (diámetro exterior) = 0,0465kg/metro

Para referencia: Carga total sugerida del sistema basada en pruebas de fábrica utilizando 25 pies (7,62 metros) de tubería interconectada en la información a continuación.

SS018 = carga total de 47 onzas

WGS25 = carga total de 50 onzas/1,417 kg

Ejemplos de ajustes:

(Menos de 25 ' / 7,62 metros): Si un sistema WGS25 tiene solo 15'/4,57 metros (10 ' / 3,05 metros menos que la línea de base de carga de fábrica de la tabla a continuación) en longitud total. Con un ajuste de 0,50 oz/pie y 0,0465 kg/metro, eso equivale a una disminución en la carga total del sistema desde la línea base de fábrica de 5 oz/142 kg. Ahora una carga total del sistema de 45 oz/1,275 kg. Luego puede restar la carga inicial de fábrica de 16 oz/0,453 kg de este nuevo total, y esa es la cantidad que AGREGA al sistema al iniciar.

En este ejemplo = 29 oz/0,822 kg AÑADIDO

(Más de 25 ' / 7,62 metros): Si un sistema WGS25 tiene 35'/10,67 metros (10' / 3,05 metros más que la línea de base de carga de fábrica de la tabla a continuación) en longitud total. Con un ajuste de 0,50 oz/pie y 0,0465 kg/metro, eso equivale a un aumento en la carga total del sistema desde la línea de base de fábrica de 5 oz/142 kg. Ahora una carga total del sistema de 55 oz/1,56 kg. Luego puede restar la carga inicial de fábrica de 16 oz/0,453 kg de este nuevo total, y esa es la cantidad que AGREGA al sistema al iniciar.

En este ejemplo = 39 oz/1,107 kg AÑADIDO

Carga adicional para Xtreme Low Ambient Systems (Opción XLA)

Para sistemas que tienen instalada la opción XLA de Wine Guardian. Agregue el siguiente cargo adicional al sistema.

SS018, DS025, DS050	4,0 onzas
---------------------	-----------

WGS25, WGS40, WGS75	4,0 onzas
DS088, DS200	6,0 onzas
WGS100, WGS175	6,0 onzas

Tabla de funcionamiento del sistema split

SS018

DE ambiente (F)	Succión (psig)	Descarga (psig)	Recalentamiento (F) (F)	Subenfriamiento (F)
10 F	27	100	4	6
40	27	103	5	5
60	27	108	8	18
70	28	110	12	18
80	28	112	15	17
100	30	145	18	18
115	36	180	7	19

*****La opción para baja temperatura ambiente debe pedirse e instalarse en fábrica**

WGS25

DE ambiente (C)	Succión (kPa)	Descarga (kPa)	Recalentamiento (C)	Subenfriamiento (C)
-12	186	689	-16	-14
4	206	710	-14	-7

15	213	730	-10	-13
21	206	758	-10	-7
27	220	772	-14	-8
32	234	1006	-1	-7
46	234	1247	-1	-6

*****La opción para baja temperatura ambiente debe pedirse e instalarse en fábrica**

Si no está seguro de cómo medir el recalentamiento o el subenfriamiento:

Recalentamiento

- Obtenga una temperatura precisa de la línea de succión en la línea de succión lo más cerca posible de la entrada del compresor. Al mismo tiempo, coloque un manómetro compuesto en el sistema para así leer la presión de succión en el lateral inferior en el puerto de la válvula de servicio de succión, (el vástago de la válvula colocado hacia atrás para permitir un flujo no restringido de refrigerante desde el evaporador, de vuelta al compresor). Convierta la presión de succión en una temperatura saturada tal como se obtiene de un gráfico de presión/temperatura. Puesto que la temperatura de la línea de succión es el valor más alto, reste la temperatura saturada de la anterior para obtener su recalentamiento. Si su bodega se encuentra ya en las condiciones especificadas, por ejemplo, 57 °F (13 °C), 55% HR, y si su recalentamiento es muy bajo, o cero, puede que haya sobrecargado su sistema.

Subenfriamiento

- Con su manómetro compuesto aún instalado y el lado superior conectado al puerto de la válvula en el receptor de líquido (el vástago de la válvula colocado hacia atrás para permitir un flujo no restringido de refrigerante desde el condensador al evaporador). Convierta esta presión de líquido en una temperatura saturada en la tabla de presión/temperatura. A continuación, obtenga la temperatura de la línea de líquido tomando una lectura precisa en la línea del líquido ANTES de la expansión de la TXV en el lado interior. Obtenga esta temperatura introduciendo la unidad de evaporación. Reste la temperatura de la línea de líquido de la temperatura del líquido saturado para obtener el subenfriamiento del sistema.

Puesta en marcha y funcionamiento de Wine Guardian

Ajustes de control



El control se ha cableado y configurado en fábrica para realizar pruebas con la configuración predeterminada. Es un termostato digital electrónico para enfriamiento de una etapa. No deberían ser necesarios ajustes adicionales, excepto ajustar la temperatura de la bodega a su preferencia. Si es necesario realizar ajustes o cambios adicionales, consulte la sección de ajustes de configuración de este manual.

Funciones del controlador

AN AUS- El botón ON/OFF se utilizará para encender o apagar el sistema. Cuando se configura en el modo apagado, el control no permitirá que ninguna de las salidas se energice de manera efectiva, bloqueando el sistema. No permitirá que ninguna salida se energice hasta que el sistema se encienda con el botón ON/OFF. Cabe señalar que todavía habrá alto voltaje en el tablero de control principal cuando el sistema esté apagado, aunque el control no permita que cambie a las salidas.

Aufwärtspfeil - La flecha UP permitirá al usuario aumentar la configuración

Pfeil nach UNTEN - La flecha Down permitirá al usuario reducir la configuración.

AJUSTES- El botón de configuración se usará para seleccionar entre CALOR, FRÍO y MODO AUTOMÁTICO, así como para ingresar los ajustes de configuración. Si mantiene pulsado el botón SETTINGS durante 5 segundos, entrará en el modo de configuración. Una vez en el modo de configuración, el usuario puede ajustar la configuración presionando las flechas ARRIBA o ABAJO. Si presiona el botón SETTINGS una vez, avanzará a los siguientes ajustes de configuración. Si mantiene presionado el botón SETTINGS durante 5 segundos mientras está en el modo de configuración, se almacenarán todos los cambios y saldrá del modo de configuración.

Solo para operación de enfriamiento: El enfriamiento para los modelos de **60 Hz** se establece en 55 ° F de fábrica y 13 ° C para los modelos de **50 Hz**. Esto se puede cambiar presionando la flecha ARRIBA o ABAJO, pero consulte los ajustes de configuración 2 y 3 para conocer las limitaciones en comparación con los ajustes de alarma de temperatura alta y baja.

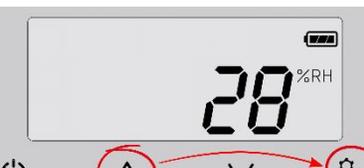
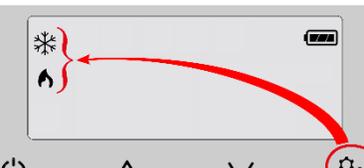
Para unidades con humidificador opcional controlado por SG018 y WG25 WG: El% de HR está configurado de fábrica en 55%. Esto se puede cambiar consultando la configuración # 6. Si no hay un humidificador conectado, el control leerá RH%, pero no lo controlará.

Cambiar el funcionamiento del ventilador:

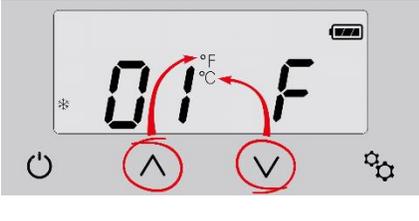
La configuración predeterminada de fábrica es el ventilador "AUTO". Si lo desea, puede cambiarlo a ventilador "ENCENDIDO" accediendo al ajuste de configuración # 7.

Funciones del controlador estándar



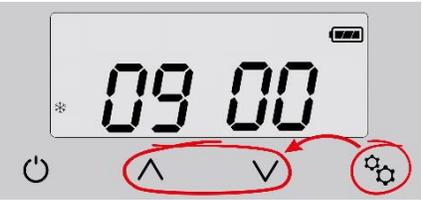
Cómo:		
Encender/apagar el sistema		<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón "On/Off" una vez. <p>Nota: Hay un desfase de cinco (5) minutos antes de que el sistema se encienda o apague.</p>
Modificar la temperatura		<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la flecha "Arriba" una vez. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura vigente. • Pulse las flechas "Arriba" o "Abajo" para ajustar la temperatura en el punto de ajuste deseado.
Modificar la humedad		<ul style="list-style-type: none"> • Pulse la flecha "Arriba" una vez. La pantalla mostrará el punto de ajuste de temperatura vigente. • Pulse el botón de "Ajustes" una vez para mostrar el punto de ajuste de "Humedad". • Pulse las flechas "Arriba" o "Abajo" para ajustar el nivel de humedad en el punto de ajuste deseado. <p>Nota: Se debe instalar un humidificador Wine Guardian y configurar el Ajuste 6 en "1" o "2" antes de que el controlador le permita cambiar el porcentaje de humedad.</p>
Cambiar configuración Frío/Calor/Auto		<ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de Ajustes una vez para mostrar la función de configuración en la parte inferior de la pantalla. • Pulse el botón de Ajustes de nuevo para desplazarse a través de la configuración sólo frío, sólo calor o sólo calor/frío – modo auto.

Ajustes – Pulse y mantenga pulsado el botón de “Ajustes” durante cinco (5) segundos para acceder a los siguientes ajustes.

<p>°F o °C</p>		<p>Ajuste 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse la flecha “Arriba” para cambiar la temperatura de °F a °C. • Pulse la flecha “Abajo” para cambiar la temperatura de °C a °F.
<p>Punto de ajuste para alarma por baja temperatura</p>		<p>Ajuste 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 2. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. El valor por defecto de fábrica es 50 °F (10 °C).
<p>Punto de ajuste para alarma por alta temperatura</p>		<p>Ajuste 3</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 3. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. El valor por defecto de fábrica es 65 °F (18 °C).
<p>Punto de ajuste para alarma por baja humedad</p>		<p>Ajuste 4</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 4. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. El valor por defecto de fábrica es 5%.
<p>Punto de ajuste para alarma por alta humedad</p>		<p>Ajuste 5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 5. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. El valor por defecto de fábrica es 95%.

<p>Añadir o quitar el humidificador</p>		<p>Ajuste 6</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 6. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. El valor por defecto de fábrica es cero (0). Cero (0) = Sin humidificador Uno (1) = Humidificador Wine Guardian integrado de forma integral Dos (2) = Humidificador remoto autónomo
--	---	---

<p>Ventilador AUTO/ON</p>		<p>Ajuste 7</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 7. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. El valor por defecto de fábrica es cero (0). Cero (0) = El ventilador en modo automático sólo se enciende cuando hay una necesidad de refrigeración o calefacción Uno (1) = El ventilador en modo ON permanece encendido continuamente
----------------------------------	--	--

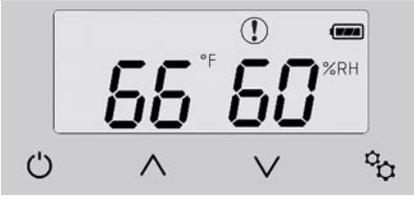
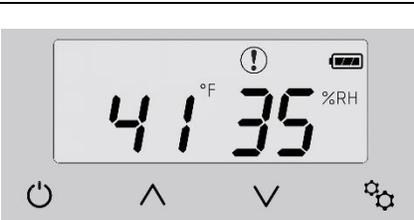
<p>Compresor anti ciclo corto</p>		<p>Ajuste 8</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 8. • Presione las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el tiempo deseado en intervalos incrementales de un minuto. El máximo es 10 minutos, el mínimo es 3 minutos. El valor por defecto de fábrica es 5 minutos. <p>El tiempo anti ciclo corto del compresor es la cantidad de tiempo permitido entre la parada y el reinicio del compresor. El arranque/parada rápida de los compresores puede causar fallos prematuros.</p> <p>WINE GUARDIAN NO RECOMIENDA SELECCIONAR VALORES PARA LOS AJUSTES MENORES A LOS QUE VIENEN POR DEFECTO DE FÁBRICA.</p>
<p>Sensor de descongelación activado/desactivado</p>		<p>Ajuste 9</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 9. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. 1 significará activo y 0 (cero) desactivado.
<p>Temperatura de conexión del proceso de descongelación</p>		<p>Ajuste 10</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 10. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste es configurable dentro del rango 25 °F a 40 °F. El valor por defecto de fábrica es 39 °F. <p>Debe haber, al menos, una diferencia de 1 °F entre los puntos de ajuste para conexión y desconexión del proceso de descongelación.</p>

<p>Temperatura de desconexión del proceso de descongelación</p>		<p>Ajuste 11</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 11. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste es configurable dentro del rango 35 °F a 50 °F. El valor por defecto de fábrica es 40 °F. <p>Nota: Este punto de ajuste debe ser 1 °F/°C superior al valor en el ajuste 10.</p> <p>Nota: Si se selecciona °C y luego se cambia de nuevo a °F, el punto de corte por defecto de desconexión del proceso de descongelación cambiará a 41 °F.</p>
<p>Intervalo de comprobación de descongelación</p>		<p>Ajuste 12</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 12. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste es configurable desde 30 min en 0 (cero), 1 hora en 1 para, a continuación, incrementar en intervalos de 1 hora hasta un máximo de 12 horas en 12.
<p>Margen de temperatura ambiente</p>		<p>Ajuste 13</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 13. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. La configuración máxima es +5 °F, la configuración mínima es -5 °F. El valor por defecto de fábrica es cero (0). El margen de temperatura ambiente cambia la lectura real de la pantalla (sólo temperatura) por el valor de este ajuste. <p>Ejemplo: Lectura del sensor = 55 °F (13 °C) Ajuste 15 configurado en +4 Lectura de pantalla = 59 °F (15 °C)</p>
<p>Margen RH</p>		<p>Ajuste 14</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 14. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste permite la configuración de la lectura del % HR en +/- 10%. El valor por defecto de fábrica es 0% RH.

<p>Ajuste de temperatura diferencial</p>		<p>Ajuste 15</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 15. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste cambia la temperatura a la que arranca el sistema/compresor por encima del punto de ajuste. El valor por defecto de fábrica es 1 °F. <p>Ejemplo: Lectura del sensor = 55 °F (13 °C) Ajuste 17 configurado en +3°F El sistema/compresor arranca en 58 °F (14 °C)</p>
<p>Banda inactiva de temperatura</p>		<p>Ajuste 16</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 16. <p>Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste representa la diferencia de temperatura mínima permitida entre los puntos de ajuste de calefacción y refrigeración. El valor máximo es 5 °F (3 °C), el valor mínimo es 1 °F (1 °C). El valor por defecto de fábrica es 2 °F (1 °C).</p>
<p>Interruptor de condensación</p>		<p>Ajuste 17</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 17. <p>Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. Este ajuste desactiva o activa el interruptor de condensación. 0 (cero) es desactivado, 1 es activo. El valor por defecto de fábrica es 0.</p>
<p>Reservado</p>		<p>Ajustes 18 y 19 Reservado para campos adicionales.</p>
<p>Valores por defecto del tipo de sistema</p>		<p>Ajuste 20 Ajustes del sistema. NO MODIFICAR.</p>
<p>Reservado</p>		<p>Ajustes 21-29 Reservado para campos adicionales.</p>
<p>Definición de interfaz de usuario remota</p>		<p>Ajuste 30</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 30. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. <p>1 = Interfaz de usuario remota #1 instalada dentro de la bodega y activa 2 = Interfaz de usuario remota #2 instalada dentro de la bodega y activa</p>

		<p>3 = Interfaz de usuario remota #1 desactivada – visualización únicamente y puede ser instalada fuera de la bodega</p> <p>4 = Interfaz de usuario remota #2 desactivada - visualización únicamente y puede ser instalada fuera de la bodega</p>
<p>Selección del canal RF</p>		<p>Ajuste 31</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse el botón de “Ajustes” para avanzar hasta el Ajuste 31. • Pulse las flechas “Arriba” o “Abajo” para seleccionar el punto de ajuste deseado. <p>Cada sistema necesita que todos los dispositivos estén en el mismo canal RF.</p> <p>0 = RF desactivado – el sistema debe estar cableado desde 1 hasta 12 = RF activado y 12 canales disponibles</p>
<p>Reservado</p>		<p>Ajustes 32-39</p> <p>Reservado para campos adicionales.</p>
<p>Termistor 1 N/A</p>		<p>Ajuste 40</p> <p>No disponible</p> <p>Reservado para termistor</p>
<p>Termistor 2 N/A</p>		<p>Ajuste 41</p> <p>No disponible</p> <p>Reservado para termistor</p>
<p>Termistor 3 N/A</p>		<p>Ajuste 42</p> <p>No disponible</p> <p>Reservado para termistor</p>

Códigos de alarma

<p>Alarma por Alta Temperatura Valor de temperatura intermitente</p>		<p>El valor de la temperatura se mostrará de forma intermitente junto a un símbolo (!) que permanecerá en la pantalla hasta que la temperatura descienda por debajo del punto de ajuste para la Alarma por Alta Temperatura (Ajuste 3).</p>
<p>Alarma por Baja Temperatura Valor de temperatura intermitente</p>		<p>El valor de la temperatura se mostrará de forma intermitente junto a un símbolo (!) que permanecerá en la pantalla hasta que la temperatura ascienda por encima del punto de ajuste para la Alarma por Baja Temperatura (Ajuste 2).</p>
<p>Alarma por alta humedad Valor de humedad intermitente</p>		<p>El valor de la humedad se mostrará de forma intermitente junto a un símbolo (!) que permanecerá en la pantalla hasta que la humedad descienda por debajo del punto de ajuste para la Alarma por Alta Humedad (Ajuste 5).</p>
<p>Alarma por baja humedad Valor de humedad intermitente</p>		<p>El valor de la humedad se mostrará de forma intermitente junto a un símbolo (!) que permanecerá en la pantalla hasta que la humedad ascienda por encima del punto de ajuste para la Alarma por Baja Humedad (Ajuste 4).</p>
<p>!1 = Fallo del interruptor de alta presión</p>		<p>ESTA ALARMA FUERZA AL SISTEMA A APAGARSE (!1) permanecerá en la pantalla hasta que el interruptor de la alta presión haya sido reiniciado. Consulte las “Instrucciones para reiniciar el interruptor de alta presión” en la página 57 de la guía de solución de problemas.</p>
<p>!2 = CS (Fallo del interruptor de condensación)</p>		<p>ESTA ALARMA FUERZA AL SISTEMA A APAGARSE (!2) permanecerá en la pantalla hasta que se resuelva el incidente del CS (interruptor de condensación) y se haya reiniciado.</p>
<p>!3 = Fallo del sensor de descongelación</p>		<p>EL SISTEMA CONTINUA OPERANDO DURANTE ESTA ALARMA El sensor de descongelación ha cortocircuitado, ha sido desconectado o abierto. (!3) permanecerá en la pantalla hasta que se resuelva el incidente relativo al sensor de descongelación.</p>

!4 = Pérdida de Comunicación	 A digital display showing two temperature readings: 55°F and 50%RH. Above the 55°F reading is a small icon of a circle with an exclamation mark and the number 4. Below the display are four control buttons: a power button, an up arrow, a down arrow, and a settings gear icon.	EL SISTEMA CONTINUA OPERANDO DURANTE ESTA ALARMA Mala o nula transferencia de datos entre el sensor y el panel de control principal "!4" permanecerá en la pantalla hasta que la comunicación sea restablecida.
-------------------------------------	--	--

¡ADVERTENCIA!

Sólo se puede configurar una unidad a la vez.

Verifique que las otras unidades estén desconectadas mientras empareja una unidad para asegurarse de que no haya problemas de comunicación entre las unidades Wine Guardian.

Instalación del termostato y el cable de comunicación



El controlador de interfaz remota inalámbrica Wine Guardian es un controlador combinado de temperatura y humedad con refrigeración de ciclo único, climatización y control de humedad. Su pantalla táctil capacitiva incorpora un interruptor de encendido/apagado, flechas de ajuste y botones de configuración para facilitar su uso y programación. El controlador puede ser instalado de dos maneras:

Cableado (recomendado) – conectado directamente a la unidad Wine Guardian a través de un cable de comunicación RJ-9. Se incluye un cable de control de 50' (15.25 metros) con cada controlador estando disponibles, de forma opcional, longitudes más largas.

IMPORTANTE

Siempre que sea posible, sugerimos, encarecidamente, conectar el controlador de interfaz remota directamente a la unidad Wine Guardian para evitar cambios periódicos de batería y asegurar un servicio

Inalámbrico - conectado de forma inalámbrica a la unidad Wine Guardian mediante radiofrecuencia a través de uno de los doce canales disponibles.

IMPORTANTE

La instalación inalámbrica podría dar como resultado un alcance limitado en la comunicación y problemas de conectividad dependiendo de la construcción del edificio y la distancia entre la unidad Wine Guardian y el controlador de interfaz remota o los sensores remotos.

El controlador de interfaz remota inalámbrica de Wine Guardian es un dispositivo configurable que puede adaptarse a través de una serie de ajustes individuales. El controlador incorpora de ocho (8) elementos fundamentales como son alarmas para temperatura, humedad y el propio sistema. Las señales remotas de alarma son posibles gracias a las conexiones punto a punto en nuestro panel de control principal.

En la mayoría de las aplicaciones, el controlador de interfaz remota se instalará dentro de la bodega. El controlador de interfaz remota también puede ser instalado, directamente, fuera de la bodega o en cualquier otra habitación de la casa o edificio. Cuando sea instalado fuera de la bodega, se debe comprar e instalar un kit de sensor remoto o una segunda interfaz remota inalámbrica dentro de la bodega.

IMPORTANTE

Independientemente de si es conexión por cable o inalámbrica, el Sistema Wine Guardian puede contar con un máximo de dos (2) controladores de interfaz remota y tres (3) sensores remotos.

Interfaz remota adicional:

Antes de agregar una interfaz remota adicional al sistema, tendrá que cambiar la configuración 30 en el primer control para darle una dirección diferente. Consulte la página 42 para obtener instrucciones sobre cómo acceder a la configuración de la interfaz y llegar a la configuración 30 (que se muestra en la página 47).

Especificaciones del controlador

Aplicación	Únicamente unidades WG con refrigeración de ciclo único o climatización, humidificación
Programable	No
Modos	Auto o manual, Ventilador ON/AUTO
Color	Negro (única opción)
Interfaz de usuario	Pantalla táctil
Control de descongelación automática	Sí, con opción de temperatura de servicio
Conexión	Comunicación – cable RJ-9
Rango de comunicación inalámbrica hasta la base	40' línea de ubicación
Canales inalámbricos	12
Sensores remotos	Sí, con cable o inalámbricos
Ajuste de temperatura	34 a 97 °F (1 a 36 °C)
Tolerancia en temperatura	+/- 2 °F (+/- 1.1 °C)
Ajuste de humedad	2% a 93% RH
Tolerancia en humedad	+/- 10% RH
Diagnóstico de temperatura del sistema	No disponible
Alarmas	Temperatura alta, temperatura baja Alta humedad, baja humedad. Fallo por alta presión. Condensación, descongelación y error de comunicación

Montaje del controlador de interfaz remota (con cable)

1. Desconecte el cable de comunicación del lateral de la unidad Wine Guardian y el controlador de interfaz remota. (Fig. 1)
 - a. Conduzca el cable de comunicación dentro de la estructura de pared o techo de la bodega hacia la ubicación deseada para el montaje del controlador.
 - b. Diseñe el montaje del controlador de interfaz remota en una superficie sólida lejos de puertas, esquinas, salidas de aire, corrientes de aire o equipos generadores de calor. No monte el controlador de interfaz remota directamente en una pared exterior, una pared adyacente a una sala de calderas u otra área caliente. Utilice un trozo de espuma aislante detrás del sensor para aislarlo de una superficie caliente o fría. La altura recomendada es de cuatro a cinco pies sobre el nivel del suelo terminado.



Fig. 1



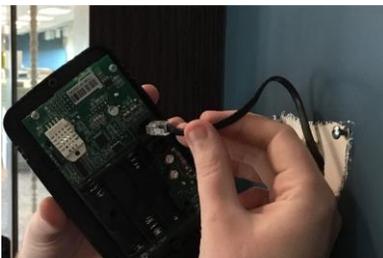
Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Retire la placa posterior del controlador (Fig. 2) desatornillando los dos (2) tornillos que la sostienen en la interfaz remota. Coloque la placa posterior contra la pared y marque la ubicación de los dos puntos de montaje (Fig. 3). De forma adicional, marque la ubicación de la entrada del cable de comunicación, ya que esta área requerirá un espacio despejado suficiente para que el cable salga de la pared y se una a la parte posterior del controlador.

Taladre dos agujeros de un octavo de pulgada e inserte los anclajes dentro de la superficie de montaje. Es posible que no se requieran anclajes si se asegura a un montante de pared o a un sistema de estanterías. Introduzca los tornillos en los agujeros y compruebe el ajuste de la placa posterior para el montaje, asegurando que se instala fácilmente en los dos tornillos y que desliza hacia abajo en las ranuras sin dificultad (Fig. 4)

Instale de nuevo la placa frontal de plástico en la placa de soporte.

Enchufe el cable de comunicación en la parte posterior de la placa de soporte del controlador de interfaz remota. (Fig. 5)

- a. Si utiliza múltiples interfaces remotas, conecte cada sensor entre sí en serie usando un cable RJ-9, o bien compre un distribuidor RJ-9 para usarlo en la unidad.

Fije el controlador a la pared

Conecte de nuevo el cable de comunicación en el lateral de la unidad de refrigeración Wine Guardian.

Montaje del controlador de interfaz remota (inalámbrica)



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

1. Desconecte el cable del controlador del lateral de la unidad Wine Guardian y guárdelo para futuros usos
2. Diseñe el montaje del controlador de interfaz remota en una superficie sólida lejos de puertas, esquinas, salidas de aire, corrientes de aire o equipos generadores de calor. No monte el controlador de interfaz remota directamente en una pared exterior, una pared adyacente a una sala de calderas u otra área caliente. Utilice un trozo de espuma aislante detrás del sensor para aislarlo de una superficie caliente o fría. La altura recomendada es de cuatro a cinco pies sobre el nivel del suelo terminado.
3. Desatornille y retire la placa posterior del controlador de interfaz remota (Fig. 1)
4. Coloque la placa posterior contra la pared y marque los puntos de montaje en la ubicación deseada. (Fig. 2)
5. Taladre dos agujeros de un octavo de pulgada e inserte los anclajes dentro de la superficie de montaje. Es posible que no se requieran anclajes si se asegura a un montante de pared o a un sistema de estanterías. Introduzca los tornillos en los agujeros y compruebe el ajuste de la placa posterior para el montaje, asegurando que se instala fácilmente en los dos tornillos y que desliza hacia abajo en las ranuras sin dificultad. (Fig. 3)
6. Coloque de nuevo la placa posterior en el controlador de interfaz remota. (Fig. 4)
7. Introduzca las tres baterías AA.
(aplica únicamente en instalaciones inalámbricas)
8. El sistema reconocerá, automáticamente, un dispositivo inalámbrico (interfaz remota o sensor remoto). Consulte el Ajuste "30" para definir el uso de la interfaz de usuario remota.
9. Fije el controlador a la pared.

Instalación del sensor remoto de Wine Guardian



El sensor remoto inalámbrico es un sensor combinado de temperatura y humedad únicamente. Está diseñado para instalarse dentro de la bodega y se puede utilizar junto al controlador de interfaz remota o con hasta dos sensores remotos adicionales para leer y controlar múltiples áreas dentro de la bodega.

Para aplicaciones con cable, necesitará un cable de comunicación RJ-9.



Fig 1

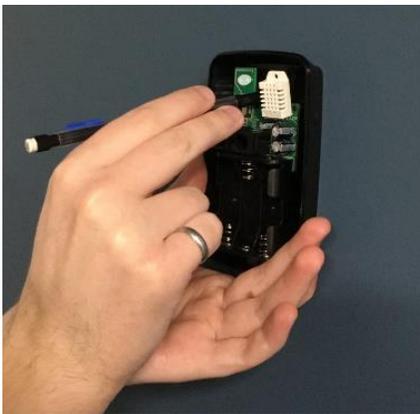


Fig 2

Montaje del sensor remoto cableado

1. Desconecte el cable de comunicación del lateral de la unidad Wine Guardian y el sensor remoto. Conduzca el cable de comunicación dentro de la estructura de pared o techo de la bodega hacia la ubicación deseada para el montaje del controlador.
2. Diseñe el montaje del sensor remoto en una superficie sólida lejos de puertas, esquinas, salidas de aire, corrientes de aire o equipos generadores de calor. No monte el sensor remoto directamente en una pared exterior, una pared adyacente a una sala de calderas u otra área caliente. Utilice un trozo de espuma aislante detrás del sensor para aislarlo de una superficie caliente o fría. La altura recomendada es de cuatro a cinco pies sobre el nivel del suelo terminado.
3. Retire la placa frontal del sensor remoto (Fig. 1) y marque los puntos de montaje en la ubicación deseada dentro de la bodega (Fig. 2). De forma adicional, marque la ubicación de la conexión del cable de comunicación, ya que esta área requerirá suficiente espacio libre para que el cable salga de la pared y se acople a la parte posterior del sensor



Fig 3



Fig 4

4. Taladre dos agujeros de un octavo de pulgada e inserte los anclajes dentro de la superficie de montaje. Es posible que no se requieran anclajes si se asegura a un montante de pared o a un sistema de estanterías. Introduzca los tornillos en los agujeros y compruebe el ajuste de la placa posterior para el montaje, asegurando que se instala fácilmente en los dos tornillos y que desliza hacia abajo en las ranuras sin dificultad. (Fig. 3)

5. Enchufe el cable de comunicación al sensor remoto y móntelo en la pared. (Fig. 3)

6. Vuelva a colocar la placa frontal del sensor (Fig. 4)

7. Si utiliza múltiples sensores, conecte cada sensor entre sí en serie usando un cable RJ-9, o bien compre un distribuidor RJ-9 para usarlo en la unidad (Fig. 5)

NOTA: Los sensores remotos siempre se tratarán como "habilitados" cuando estén cableados. Sus lecturas de temperatura y humedad siempre serán calculadas hacia el promedio por el sistema

Montaje del sensor remoto (inalámbrico)



Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5

1. Desconecte el cable del controlador del lateral de la unidad Wine Guardian y guárdelo para futuros usos.
 2. Diseñe el montaje del sensor remoto en una superficie sólida lejos de puertas, esquinas, salidas de aire, corrientes de aire o equipos generadores de calor. No monte el sensor remoto directamente en una pared exterior, una pared adyacente a una sala de calderas u otra área caliente, ya que aumenta el riesgo de influir en las lecturas de temperatura. La altura recomendada es de cuatro a cinco pies sobre el nivel del suelo terminado.
 3. Retire la placa frontal del sensor (Fig. 1). Marque los puntos de montaje en la ubicación deseada dentro de la bodega (Fig. 2).
 4. Taladre dos agujeros de un octavo de pulgada e inserte los anclajes dentro de la superficie de montaje. Es posible que no se requieran anclajes si se asegura a un montante de pared o a un sistema de estanterías. Introduzca los tornillos para fijar el sensor a la pared, asegurando que se instala fácilmente en los dos tornillos y que desliza hacia abajo en las ranuras sin dificultad.
 5. Introduzca las tres baterías AA. (Fig. 3)
(aplica únicamente en instalaciones inalámbricas)
 6. Empareje el sensor con la unidad
(Consulte en la página 59 las Instrucciones para emparejamiento)
- NOTA: Una vez emparejado, las lecturas de la interfaz remota se incluirán en los promedios de temperatura y humedad del sistema.**
7. Monte el sensor remoto en la pared (Fig. 4)
 8. Vuelva a colocar la placa frontal del sensor (Fig. 5)

Si utiliza múltiples sensores remotos de temperatura/humedad en su caso de uso, consulte las imágenes y el procedimiento a continuación para cambiar el número de dispositivo de cada sensor remoto (tres sensores remotos máximo). Cada sensor remoto debe contar con su propio número de dispositivo y también debe estar en el mismo canal RF (Ajuste 31) que el sistema con el que se está emparejando.



Fig 1

1. Para modificar el número de dispositivo del sensor remoto, consulte las instrucciones a continuación:
 - a. Utilice un imperdible para pulsar el botón durante, aproximadamente, medio segundo y suéltelo (Fig. 1).
 - b. Observe el LED en el lateral del sensor remoto (Fig. 2). El LED parpadeará una vez para el dispositivo #1, dos veces para el #2, tres veces para el #3. En cualquier momento, mientras esté en este modo, presione el botón una vez para cambiar el número del dispositivo. Una vez que cada sensor remoto tenga su propio número de dispositivo único, simplemente espere a que el LED deje de parpadear y se guardará la configuración.
2. Para cambiar el canal RF del sensor remoto, consulte las instrucciones a continuación:

NOTA: Compruebe en qué canal RF está configurado el sistema utilizando el ajuste 31 de cara a conectar más fácilmente sus sensores remotos.

- a. Utilice un imperdible para pulsar el botón rojo en la parte posterior del sensor remoto durante 5 segundos hasta que el LED parpadee rápidamente y, a continuación, suelte el botón.
- b. El LED parpadeará varias veces para indicar en qué canal RF está configurado y se repetirá un total de 3 veces.
- c. Para cambiar el canal RF, presione el botón una vez para pasar al siguiente. Hay 12 posibles canales RF. Todos los sensores remotos deberán estar en el mismo canal para que el sistema los detecte. Para guardar la configuración del canal RF, simplemente espere a que finalice el tiempo de espera del modo sin presionar el botón.



Fig 2

Inspección y lista de verificación de puesta en marcha

Recepción e inspección

- ✓ Unidad recibida sin daños
- ✓ Unidad recibida al completo según pedido incluyendo accesorios

Manejo e instalación

- ✓ Unidad montada sobre una superficie sólida nivelada
- ✓ Espacio suficiente disponible para acceder a la unidad y a los accesorios
- ✓ Suministro eléctrico proporcionado
- ✓ Agua suministrada al humidificador
- ✓ Líneas de drenaje y sifón instalados correctamente
- ✓ Conductos, conexiones y rejillas instalados correctamente
- ✓ Todas las superficies de los conductos fríos están aisladas
- ✓ No hay obstrucciones al flujo de aire alrededor de la unidad de condensación

Puesta en marcha de la unidad

- ✓ La inspección visual general es correcta.
- ✓ Todas las conexiones de cableado han sido verificadas
- ✓ Todos los conductos, rejillas y paneles están en su lugar
- ✓ Arranque la unidad
- ✓ Compruebe que los conductos y las conexiones no tengan fugas de aire
- ✓ Equilibre la distribución del aire
- ✓ Confirme que el flujo de aire del condensador no esté restringido
- ✓ Verifique el funcionamiento de la refrigeración y la calefacción
- ✓ Compruebe si hay ruido o vibración excesivos



LISTA DE VERIFICACIÓN DE INICIO
DEL SISTEMA SPLIT WG

Información del sistema

Número de serie de Fan Coil: (Ubicado a la derecha del panel de control principal)	Número de serie del condensador: (Etiqueta ubicada cerca de la tubería de refrigerante)
--	---

Información al cliente

Nombre de pila:		Apellido:	
Habla a:		Ciudad:	
Estado:	Código Postal:	Fecha de compra:	
Correo electrónico:		N.º de teléfono:	

Información del instalador

Nombre de empresa:		N.º de licencia	Fecha de inicio:
Habla a			Técnico:
Ciudad			Número de identificación de certificación
Estado:	Código Postal:		Fuente de certificación (por ejemplo, NATE):
Número de teléfono de la empresa:			Número de teléfono del técnico:
Correo electrónico de la empresa:			Correo electrónico del técnico:

**Envíe el formulario completado por correo electrónico a
service@wineguardian.com**

Antes de la puesta en marcha		
¿Hay algún daño de envío? ¿Si es así, dónde?		
¿Este daño evitará el arranque de la unidad?		
Verifique la fuente de alimentación. ¿Está de acuerdo con la unidad?		
¿Se ha conectado el cable de tierra?		
¿Se ha dimensionado e instalado correctamente la protección del circuito?		
¿Los cables de alimentación de la unidad están dimensionados e instalados correctamente?		
¿Se han aflojado los pernos de sujeción del compresor (las arandelas amortiguadoras están ajustadas, pero no apretadas)?		
Controles		
¿Se han realizado y comprobado las conexiones del cableado de control del ventilador interior y del termostato?		
¿Están todos los terminales de cableado (incluida la fuente de alimentación principal) apretados?		
¿Se ha activado el calentador del cárter durante 24 horas?		
Unidad interior		
¿Se ha colocado agua en la bandeja de drenaje para confirmar el drenaje adecuado?		
Tubería		
¿Se han realizado comprobaciones de fugas en el compresor, serpentines interiores y exteriores, válvulas de expansión termostáticas (TXV), filtros secadores con un detector de fugas?		
Localice, repare e informe cualquier fuga.		
¿Se han abierto las válvulas de servicio?		
Verifique el voltaje	L1:	L3:
Puesta en marcha		
Después de al menos 10 minutos de funcionamiento, registre las siguientes medidas		
Presión de succión:		
Temperatura de la línea de succión:		
Presión de descarga:		
Temperatura de la línea de descarga:		
Entrada de temperatura del aire de la unidad exterior:		
Salida de la temperatura del aire de la unidad exterior:		
Temperatura de entrada de aire DB (bulbo seco) de la unidad interior:		
Temperatura WB (bulbo húmedo) del aire de salida de la unidad interior:		
Temperatura DB (bulbo seco) del aire de salida de la unidad interior:		
Temperatura WB (bulbo húmedo) del aire de salida de la unidad interior:		
Amperios del compresor:		

Encender y utilizar el sistema split de Wine Guardian

Ahora que se ha completado la instalación, compruebe que todas las conexiones de las tuberías y el cableado estén bien colocadas.

Vuelva a colocar todos los paneles que haya desmontado durante la instalación

 **PRECAUCIÓN** 
RIESGO DE LESIONES PERSONALES

CUBRA TODAS LAS APERTURAS DE LA UNIDAD PARA EVITAR QUE SE INTRODUZCAN UNA MANO O UN DEDO.

Encendido de la unidad

Enchufe la unidad. Pulse el botón de encendido/apagado (on/off) de la interfaz local de usuario. El indicador se enciende para mostrar que la unidad tiene corriente. Puede que la unidad no se encienda enseguida debido al temporizador incorporado al circuito para prevenir ciclos cortos.

Ensayo del ventilador

(Ajuste de configuración 7)

El ajuste de fábrica es operación del ventilador “AUTOMÁTICA”. Para modificar el ajuste del ventilador, vea la página 38 de este manual.

ENCENDIDO (ON) significa que el ventilador funciona ininterrumpidamente e indica que la corriente está encendida y que el circuito regulador tiene energía y funciona.

AUTO significa que el ventilador funciona solamente cuando el controlador de la interfaz remota necesita refrigeración, calefacción o el humidificador requiere más humedad.

Utilizar la unidad

Confirme que el compresor está funcionando, ya sea escuchando un leve zumbido o comprobando si sale aire frío de la unidad.

Compruebe que no haya ningún ruido o vibración inusual, como golpeteos metálicos o ruido de fricción.

Al principio, puede que la unidad funcione durante varias horas sin apagarse, hasta un día o más, mientras reduce la temperatura de la bodega. Una vez que la unidad alcance la temperatura seleccionada, se apagará y comenzará a funcionar por ciclos de encendido y apagado para reducir la temperatura de las botellas al valor elegido. El aire de la bodega alcanzará la temperatura seleccionada antes que las botellas. Si la temperatura inicial de la bodega era 75 °F (24 °C), la temperatura del aire que expulse la unidad probablemente será de 15 a 20 grados más baja. Cuando la temperatura de la bodega disminuya a 55 °F (13 °C), la temperatura diferencial de suministro desciende de 8 a 12 grados menos.

AVISO: El controlador de la interfaz de usuario local mostrará un error “Hi Temp” (Alta temperatura) hasta que la temperatura de la bodega de vinos esté por debajo de 65 °F (18 °C). Ver página 43 para los detalles de la Alarma de alta temperatura.

Configurar el controlador de la interfaz local

Los ajustes normales son entre 54 °F y 58 °F (12 °C y 14 °C). Si se incluye el serpentín de calentamiento opcional, introduzca un ajuste de temperatura independiente para mantener el valor más bajo. Para evitar que la unidad haga ciclos cortos, el valor entre la calefacción y la refrigeración no puede ser menor de tres grados.

Regular la temperatura de su bodega

Las bodegas de vinos tienen un gradiente de temperatura natural de, aproximadamente, 5 a 10 grados del suelo al techo. Para aumentar o disminuir la temperatura en diversas zonas, quite la cubierta de plástico frontal y ajuste los dos deflectores de aire para cambiar los patrones de flujo de aire.

Para mantener toda la bodega de vinos a la misma temperatura, regule el controlador de la interfaz I para que el ventilador de suministro funcione ininterrumpidamente y no solamente cuando la refrigeración esté activada. Ajuste el interruptor del ventilador a ENCENDIDO (ON) en lugar de a AUTO.

AVISO: Para supervisar la temperatura de la bodega, coloque termómetros en varios puntos del lugar para controlar las zonas de temperatura. Varíe la temperatura de diversas zonas modificando los patrones de flujo de aire.

Mantenimiento

General



ANTES DE REALIZAR LABORES DE MANTENIMIENTO EN LA UNIDAD, LEA ATENTAMENTE LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD EN EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD DEL MANUAL DE WINE GUARDIAN



ALTO VOLTAJE - RIESGO DE LESIONES GRAVES O MUERTE
ALTO VOLTAJE EN LOS ARMARIOS DESCONECTE COMPLETAMENTE LA CORRIENTE.
UTILICE EL PROCEDIMIENTO DE BLOQUEO/ETIQUETADO ANTES DE ABRIR LOS PANELES.



BORDES AFILADOS

RIESGO DE LESIONES GRAVES

LA RUEDA, LA CARCASA, LAS ALETAS Y LOS SERPENTINES DEL VENTILADOR TIENEN BORDES AFILADOS

AVISO: El mantenimiento de las unidades Wine Guardian requiere trabajar con altos voltajes y chapas metálicas que pueden tener bordes afilados. El mantenimiento solo debe llevarlo a cabo personal calificado. Algunas tareas requieren conocimientos sobre técnicas mecánicas y eléctricas. Asegúrese de que conoce todos los peligros, procedimientos generales de seguridad e instrucciones de seguridad de la unidad.



LA EXPOSICIÓN AL CRECIMIENTO MICROBIANO (MOHO) PUEDE CAUSAR PROBLEMAS GRAVES DE SALUD

AVISO: El agua estancada en las bandejas colectoras favorece el crecimiento microbiano (moho), que causa malos olores y problemas en la calidad del aire de interiores perjudiciales para la salud. Si encuentra moho, elimínelo inmediatamente y desinfecte esa parte de la unidad.

La unidad Wine Guardian está diseñada para necesitar un mantenimiento mínimo. El sistema de refrigerante está sellado herméticamente y no necesita mantenimiento. Los ventiladores están siempre lubricados y no necesitan mantenimiento. Puede que la unidad necesite mantenimiento ocasional debido a la presencia de polvo o suciedad en la corriente de aire.



BORDES AFILADOS RIESGO DE LESIONES GRAVES
LAS ALETAS Y SERPENTINES TIENEN BORDES AFILADOS.

Limpiar el sistema del drenaje de condensado

El sistema de drenaje de condensado atrapa polvo y suciedad. Limpie el sistema de drenaje una vez al año.

1. Ponga el interruptor en Apagado (Off) y desenchufe la unidad.
2. Asegúrese de que la tubería de drenaje permite que el agua fluya libremente.
3. Inspeccione la bandeja colectora que está bajo el serpentín.
4. Si la bandeja colectora está sucia, vierta agua caliente mezclada con lejía líquida (solución diluida) a lo largo de la bandeja para que la suciedad salga por el tubo de drenaje.
5. Continúe con este tratamiento hasta que el drenaje esté limpio.
6. Enchufe la unidad y reiniciela.

Limpiar el humidificador (opcional)

Si la unidad venía equipada con humidificador, este requiere mantenimiento periódico. Siga las instrucciones en la guía del humidificador.

Opción del serpentín de calefacción

El serpentín de calefacción está situado entre el serpentín del evaporador y el soplador. Contiene los interruptores del elemento calefactor y del límite de alta temperatura. El serpentín de calefacción está configurado para trabajar en conjunto con el controlador de la interfaz local del usuario. Dado que el controlador de la interfaz local del usuario evita que los circuitos de calefacción y de refrigeración se activen al mismo tiempo, no se necesita cableado de alimentación adicional. Recomendamos utilizar el modo AUTO en el controlador de la interfaz local del usuario para que cambie de calefacción a refrigeración automáticamente. Si está utilizando el modo solo calor o solo frío, el controlador local del usuario no cambiará automáticamente.

El serpentín de calefacción no necesita mantenimiento adicional. Para comprobar el funcionamiento del serpentín, ajuste el controlador de la interfaz local del usuario en CALOR y elija una temperatura superior a la de la bodega. La temperatura del aire de suministro debería ser más alta que la del aire de retorno como muestran las especificaciones.

Programa de mantenimiento

Mensual

(o trimestral, depende de la experiencia de cada bodega) Compruebe el colector de drenaje; límpiela si fuera necesario.

- ✓ Comprobar que no haya ruido o vibraciones.
- ✓ Compruebe que la unidad no realice ciclos cortos (que la unidad compresora se apague y se encienda más de ocho veces por hora).

Anual

(además de la mensual)

- ✓ Compruebe si el evaporador y la unidad condensadora tienen suciedad; utilice una aspiradora con cepillo para limpiar los serpentines.
- ✓ Limpie la bandeja de condensado debajo del serpentín del evaporador vertiendo agua. Tenga cuidado de que no caigan desechos en las bandejas de drenaje.
- ✓ Revise el armario por en busca de corrosión u óxido; límpielo y píntelo.
- ✓ Revise que no haya acumulación de suciedad sobre o dentro de la unidad. Limpie la unidad con una aspiradora o un trapo.
- ✓ Revise que no haya aislamiento, sujetadores, juntas o conexiones sueltos.
- ✓ Compruebe las conexiones del cableado y el estado de los cables.
- ✓ Examine los conductos en busca de grietas o rupturas.
- ✓ Revise el ventilador y la válvula solenoide del humidificador.
- ✓ Sustituya la almohadilla del humidificador (si está usada).

Resolución de problemas



ADVERTENCIA



ANTES DE PROCEDER, LEA Y ENTIENDA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD CONTENIDA EN LA SECCIÓN DE SEGURIDAD DEL MANUAL DE WINE GUARDIAN.

Importante

Esta sección está destinada únicamente como ayuda de diagnóstico. Para procedimientos detallados de reparación o reemplazo de piezas, comuníquese con una compañía de servicio calificada. Consulte la siguiente tabla para ver algunas soluciones antes de llamar a un técnico de servicio.

Problemas normales en el arranque

Posible causa	Solución
Cable del controlador de interfaz remoto o del higróstico suelto, defectuoso o incorrecto	Comprobar la alimentación y el cable del controlador de interfaz remoto o higróstico
Configuración incorrecta del controlador de interfaz remoto o higróstico (opcional)	Comprobar la configuración del controlador de interfaz remoto y del higróstico opcional para el uso de la aplicación
Ajustes modificados en el controlador de interfaz remoto	Un problema común es no esperar el tiempo suficiente para que los temporizadores internos completen su retardo programado

La unidad no arranca

La luz del interruptor de encendido está apagada

Posible causa	Solución
El interruptor está apagado No hay energía en la toma de corriente La unidad no está enchufada	Encender el interruptor Comprobar el disyuntor y el cableado Enchufar la unidad

La luz del interruptor de encendido está encendida y la del controlador de interfaz remoto apagada

Posible causa	Solución
No hay potencia en el controlador de interfaz remoto	Comprobar la placa de control principal para buscar la indicación LED. Comprobar el cableado en busca de conexiones sueltas, rotas o gastadas Comprobar el cableado para una unión correcta El controlador de interfaz remoto puede estar defectuoso

La luz del interruptor de encendido está encendida y la del controlador de interfaz remoto está encendida

Posible causa	Solución
----------------------	-----------------

Controlador de interfaz remoto no configurado correctamente	<p>Comprobar la configuración del controlador de interfaz remoto en la guía</p> <p>Pulsar el interruptor ON del ventilador para comprobar únicamente el ventilador del evaporador</p>
---	---

La unidad está funcionando y sopla aire del evaporador, pero el aire de suministro no está más frío que el aire de retorno de la bodega

Posible causa	Solución
Controlador de interfaz remoto no está configurado correctamente	Comprobar la configuración del controlador de interfaz remoto en la guía del fabricante
El compresor no funciona. El flujo de aire del condensador está bloqueado	<p>Interruptor de alta presión abierto (botón arriba)</p> <p>La alarma aparecerá en el controlador de interfaz remoto</p> <p>Eliminar los bloqueos</p> <p>Limpiar el filtro y la bobina (si fuera necesario)</p> <p>El interruptor de alta presión (HP) está abierto</p> <p>Restablecer interruptor HP. Consultar las instrucciones de restablecimiento en la página 70</p>

Temperatura en la bodega demasiado fría, por debajo de 51 °F (10 °C), cuando la unidad está funcionando

Posible causa	Solución
Controlador de interfaz remoto configurado demasiado bajo en refrigeración	Reajustar el controlador de interfaz remoto a una mayor temperatura de refrigeración
La bobina calefactora (opcional) no está funcionando	Comprobar el aumento del controlador de interfaz remoto a través de la bobina
Controlador de interfaz remoto configurado demasiado bajo en calefacción	Reajustar el controlador de interfaz remoto a una mayor temperatura de calentamiento
Controlador de interfaz remoto no controla la temperatura	Controlador de interfaz remoto montado en una ubicación incorrecta

Temperatura en la bodega demasiado fría, por debajo de 51 °F (10 °C), cuando la unidad no está funcionando

Posible causa	Solución
Excesiva pérdida de calor hacia los espacios colindantes	<p>Aumentar aislamiento alrededor de la canalización</p> <p>Comprobar y limpiar filtro y bobina</p> <p>Bobina congelada – apagar la unidad durante dos horas</p>
Las cargas en la bodega son demasiado elevadas	Instalar aislamiento adicional

Humedad demasiado baja o aire de suministro demasiado frío, sin humidificador opcional

Posible causa	Solución
---------------	----------

Insuficiente flujo de aire del evaporador	Eliminar el bloqueo en los conductos de suministro o retorno Comprobar y limpiar filtro y bobina Bobina congelada – apagar la unidad durante dos horas
Válvula de expansión térmica defectuosa	Si aún está en el periodo de garantía, llame al mantenimiento Si no lo tiene en garantía, llame a un técnico experto en refrigeración
Temperatura ajustada demasiado fría	Elevar el punto de ajuste de temperatura

Problemas con la humedad

Humedad demasiado baja, sin humidificador opcional

Posible causa	Solución
No se añade humedad a la bodega	Añadir un humidificador Wine Guardian o humidificador de sala

Humedad demasiado baja, con humidificador opcional

Posible causa	Solución
El humidificador no funciona	Revisar el cableado en busca de conexiones sueltas, rotas o alteradas Comprobar configuración del higrostat Comprobar el flujo de agua y el funcionamiento de la válvula solenoide
El humidificador funciona	Comprobar si hay agua caliente Comprobar bandeja de goteo; reemplazar si está instalado No hay barrera de vapor alrededor de la bodega

Humedad muy elevada cuando la unidad está funcionando, pero no refrigerando

Posible causa	Solución
Comprobar y restablecer el interruptor de límite superior	Eliminar bloqueo del flujo de aire del condensador Reducir la temperatura o extraer aire del condensador de otro espacio

Humedad muy elevada cuando la unidad no está funcionando

Posible causa	Solución
La unidad necesita funcionar para deshumidificar	Encender unidad. Sellar las aperturas alrededor de las puertas (juntas y aspas)

Humedad muy elevada cuando la unidad está funcionando y enfriando

Posible causa	Solución
Demasiada humedad en la bodega	Mala instalación de la barrera de vapor Mal funcionamiento del humidificador, consulte las instrucciones del mismo Añadir deshumidificador a los espacios colindantes

La unidad funciona, pero la luz del interruptor de encendido no está encendida

Posible causa	Solución
La bombilla se ha quemado	Cambiar bombilla

La unidad está perdiendo agua

Posible causa	Solución
La tubería desde la unidad hasta el drenaje está atascada	Canalizar de nuevo para eliminar trampas externas.
Bandeja obstruida	Limpiar la bandeja
Sifón de condensado obstruido	Quitar el bloqueo y limpiar
Unidad desnivelada	Nivelar con calzadores

La unidad funciona correctamente, pero el sonido de la misma es molesto

Posible causa	Solución
El ruido proviene del flujo de aire	Redireccionar el flujo de aire Añadir deflectores Añadir conductos aislados
El ruido proviene de la unidad	Añadir una pantalla acústica entre la unidad y el inquilino

El interruptor de alta presión ha apagado la unidad

Cada sistema Wine Guardian tiene un interruptor manual de restablecimiento de alta presión en el sistema de refrigeración. Este interruptor apaga el compresor y el condensador si la presión estática en el sistema es demasiado elevada. Está destinado a proteger el compresor. Las restricciones en el flujo de aire a través del condensador son la causa más común para que la presión llegue a ser demasiado alta. Puede ser debido al polvo que cubre el filtro o a una obstrucción que bloquea el flujo de aire en el conducto o rejilla.

Instrucciones para reiniciar el interruptor de alta presión

1. Retire el panel de acceso lateral de la unidad de condensación.
2. Localice el interruptor de alta presión que se encuentra cerca del compresor.
3. Presione el botón de reinicio.
4. Vuelva a instalar los paneles de acceso superiores y laterales.

Solución avanzada de problemas

IMPORTANTE

**Esta sección está dirigida sólo a técnicos cualificados de servicios de refrigeración.
El técnico debe repetir todos los pasos anteriores de solución de problemas antes de tomar medidas en base a estas soluciones más técnicas.**

Posible causa		Solución	
<i>La bobina del evaporador se está congelando</i>			
Carga demasiado baja		Comprobar el visor Comprobar si hay fugas Añadir refrigerante	
TXV en mal funcionamiento		Reparar o reemplazar	
<i>El interruptor de alta presión sigue fallando incluso tras comprobar si hay obstrucciones o suciedad en los filtros/bobinas</i>			
Posible causa		Solución	
El ventilador del condensador no está funcionando		Reparar o reemplazar	
Interruptor defectuoso		Reemplazar	
<i>La unidad se enciende y apaga en ciclos de más de 8 veces/hr</i>			
Posible causa		Solución	
Mal funcionamiento del controlador de interfaz remoto		Revisar la guía del controlador de interfaz remoto	
Baja presión de succión		Comprobar el interruptor de baja presión Comprobar la presión y ajustar el recalentamiento	
<i>Ruido intenso o fuerte de frotamiento, metálico o vibración</i>			
Posible causa		Solución	
Ventiladores sueltos o en mal funcionamiento		Reparar o reemplazar	
Vibración excesiva del compresor		Reemplazar	
TXV en mal funcionamiento		Reparar o reemplazar	

Sustitución de los ventiladores

Cuando reemplace el ventilador o el motor, reemplace el ventilador y el motor como una unidad. No quite el motor de la rueda de la hélice.

Información de contacto y garantía

Información de contacto

Wine Guardian

7000 Performance Drive

North Syracuse, NY 13212

Número gratuito: (800) 825-3268

Departamento de atención al cliente: pulse 3

Directo: (315) 452-7420

Departamento de atención al cliente: ext. 7434

El horario comercial normal es de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. (EST).

Fuera de este horario, llamar a: (315) 391-8747

Página web: airinnovations.com

Correo electrónico: info@airinnovations.com

Garantía y procedimiento de tramitación de la garantía

El número de serie de la unidad Wine Guardian viene anotado en todos los albaranes y conocimientos de embarque y, junto con la fecha de envío, se encuentran archivados en Wine Guardian para gestionar la garantía. Toda la correspondencia relacionada con la garantía debe incluir el número de modelo y de serie de la unidad en cuestión. Tenga en cuenta que la garantía se invalidará si el número de serie de la unidad o del compresor se altera, elimina o desfigura. Todas las consultas o correspondencia relacionadas con la garantía deben tratarse de conformidad con la “Garantía” y dirigirse a:

Wine Guardian

7000 Performance Drive

North Syracuse, Nueva York 13212

A la atención de: Departamento de atención al cliente

Número gratuito: (800) 825-3268

Fax (315) 452-7420

Este procedimiento incluye, pero no se limita a:

- Obtener autorización de Wine Guardian antes de incurrir en gastos de reparación o sustitución bajo garantía.
- O devolver algunas o todas las partes defectuosas pagadas con antelación en el término de 30 días.

Garantía del fabricante – Solo para EE. UU. y Canadá

La garantía fuera de los EE. UU. dependerá de cada país. Consulte a su distribuidor para obtener su garantía de Wine Guardian.

GENERAL

Wine Guardian garantiza al comprador inicial que sus productos y todas sus partes estarán libres de defectos de material y fabricación durante un período de dos (2) años desde la fecha de la factura, siempre que se de un **USO Y MANTENIMIENTO NORMALES**.

RESPONSABILIDAD

La responsabilidad de **Wine Guardian** se limitará a reparar o sustituir (a su elección) cualquier parte que, según nuestro criterio, se determine que es defectuosa. El comprador deberá hacerse cargo de todos los costes de transporte. Adicionalmente, si se produce un fallo durante el primer año desde la fecha de la factura, **Wine Guardian** reembolsará el coste razonable de la reparación o sustitución siempre que se reciba autorización de uno de nuestros representantes autorizados antes de incurrir en cualquier gasto de mano de obra.

LIMITACIONES DE LA RESPONSABILIDAD

ESTAS GARANTÍAS SE OTORGAN EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUÍDAS CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD, INCLUÍDA LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO FORTUITO O CONSECUENTE. **Wine Guardian** no se hará responsable de ningún coste o responsabilidad derivados de una instalación o mantenimiento incorrectos de sus equipos. En caso de que **Wine Guardian** o sus distribuidores sean considerados responsables de daños basados en algún defecto o fallo en los productos, su responsabilidad total por cada producto defectuoso no excederá el precio de compra de dichos productos defectuosos. Ninguna persona o representante tiene autorización para modificar estas garantías o asumir obligaciones o responsabilidades por parte de **Wine Guardian** en relación con la venta de sus sistemas.

INDEMNIZACIÓN

El comprador se compromete a indemnizar, exonerar y defender al vendedor y a sus directivos, directores, agentes y empleados de y contra toda reclamación, responsabilidad, coste y gasto derivados de cualquier uso que el comprador dé a los productos, o relacionados con estos o con cualquier lesión a personas o la propiedad o accidentes al comprador causados por los productos vendidos por **Wine Guardian** al Comprador.

GOBIERNO EXTRANJERO O NACIONES INDÍGENAS

Si el Comprador es un gobierno extranjero o una nación indígena, por la presente, el Comprador renuncia expresamente a su defensa de inmunidad soberana en caso de una disputa entre el Comprador y **Wine**

Guardian en relación con esta factura, y el Comprador acepta expresamente la jurisdicción de los tribunales federales y estatales de los Estados Unidos.

DIVISIBILIDAD

Si una o más de las cláusulas contenidas en este contrato fuesen, por algún motivo, consideradas inválidas, ilegales o inaplicable en algún sentido, dicha invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad no afectarán el resto de cláusulas de este contrato, sino que este contrato deberá interpretarse como si dicha cláusula inválida, ilegal o inviable nunca hubiese existido.

REQUISITOS ADICIONALES

Si se produce un defecto cubierto por la Garantía, póngase en contacto con Wine Guardian y pida autorización para proceder con las medidas correctivas. No devuelva ninguna parte ni incurra en ningún gasto por el cual espere ser reembolsado bajo esta Garantía sin recibir dicha autorización. Si se sustituyen partes bajo esta Garantía, las partes defectuosas deben devolverse (previo pago) en el término de 30 días. Esta garantía se invalidará en su totalidad si en Número de Serie del aire acondicionado o del compresor se altera, elimina o desfigura.

-